

Pioneer

DJ 控制器

DDJ-SZ

serato || **serato**  **DJ**

<http://pioneerdj.com/support/>

以上所示先锋 DJ 支持网站提供常见问题解答、软件信息和各种其它类型的信息和服务，帮助您更轻松地使用产品。

<http://serato.com/>

有关 Serato DJ 软件的最新版本，访问 Serato.com 并从此处下载软件。

使用说明书

保留备用

使用产品前请阅读使用说明

目录

如何阅读本说明书

- 感谢您惠购先锋产品。
请务必阅读本册子和本机附带的“使用说明书（基本版）”。它们都包含使用本产品之前必须充分了解的重要信息。
有关获取 Serato DJ 软件说明书的信息，请参阅获取手册（第 40 页）。
- 在本说明书中，产品及计算机屏幕上显示的屏幕和菜单名称以及按钮和端子等名称均列在括号内。（如：[CUE] 按钮、[Files] 面板、[MIC1] 端子）
- 请注意，本说明书中所述软件的屏幕和规格以及硬件的外观和规格目前尚处于开发阶段，可能与最终规格有所不同。
- 请注意，根据操作系统版本、网络浏览器设定等，操作可能与本手册中所述的步骤有所不同。

本手册主要包括本机作为硬件的功能说明。有关操作 Serato DJ 软件的详细说明，请参阅 Serato DJ 软件手册。

- 可从“Serato.com”下载 Serato DJ 软件手册。有关详情，请参阅下载 *Serato DJ 软件手册*（第 40 页）。
- 最新版本的使用说明书可从先锋支持网站下载。有关详情，请参阅下载 *最新版本的使用说明书*（第 40 页）。

05 改变设定

启动实用程序模式	28
实用程序模式	28
关于设置实用程序软件	31

06 使用 DVS 系统

控制 Serato DJ 软件前	33
控制 Serato DJ 软件	34

07 附加信息

故障排除	37
信号流	39
获取手册	40
用作其它 DJ 软件的控制器	40
关于商标和注册商标	42
版权注意事项	42

01 开始之前

特点	3
开箱检查	4
安装软件	4

02 连接及部件名称

接线	7
部件名称和功能	10

03 基本操作

接线	16
启动系统	17
退出系统	19

04 高级操作

使用击打垫	20
使用滑动模式	22
使用渐变器开始功能	23
使用取样器力度模式	23
调节交叉渐变器的工作负载	23
分析曲目	23
使用音效	24
使用 SOUND COLOR FX 功能	25
使用振荡器功能	25
音效类型	26
使用外部输入	26

开始之前

特点

本机精心配置了适用于各种操作的接口，包括可完全掌控磨盘播放的“BIG JOG”、可以在音乐中加入击打、滚动和其他动作操控元素（使用 HOT CUE、SAMPLER 和其他功能）的“PERFORMANCE PADS”，以及支持 4 卡座多曲目混音功能的“4-CHANNEL MIXER”，它可以在使用“Serato DJ”时提供独特的 DJ 表演工具。

本机还提供“SOUND COLOR FX”和“OSCILLATOR”功能，允许您在播放的音乐中加入创意编曲元素。

此外，多个输入和输出端子还支持各种 DJ 风格。上面板采用铝合金材质，提升了质感档次，适用于俱乐部、家庭派对等各种场景。

BIG JOG

缓动盘启动后在最短时间内将控制信号传输到软件。此外“BIG JOG”是一个大型缓动盘，允许 DJ 随心所欲地流畅播放磨盘。

在缓动盘的中央，“ON JOG DISPLAY”显示音乐的播放状态和当前播放位置，以便 DJ 可以更加准确地执行磨盘操作。本机还具有 CDJ 系列常见的“JOG FEELING ADJUST”功能。可以在磨盘播放期间调整操作加载和后旋转持续时间以满足特殊偏好。

MULTI-COLOR PERFORMANCE PADS

“PERFORMANCE PADS”是用于分配和操作 HOT CUE 和 SAMPLER 等功能的大型橡胶垫，位于本机的前部。可通过击打和滚动等动作操控来改编音乐，并根据击打的强度来调整音量的大小。

此外，每个击打垫还具有内置的多色灯光，通过灯光颜色和亮灯条件可实时了解所选击打垫的模式和每个击打垫的播放状态。

4-CHANNEL MIXER

本机具有“4-CHANNEL MIXER”功能，允许 DJ 通过四个卡座独立操作所播放的歌曲。可以混合四首歌曲创造更加个性化的 DJ 混音效果。

声级计位于主设备和每个声道的操作接口附近，以便随时了解输入和输出电平。

本机沿袭了 DJM 系列的控制面板布局，它也是 DJ 混音器的世界标准。

简单直观的控制面板布局方便了 DJ 表演，首次使用本机的 DJ 也会轻松上手，不会束手束脚，好比在会所中固定安装的混音器一样操作。

OSCILLATOR

本机具有“OSCILLATOR”功能，可发出四种类型的声音（NOISE、CYMBAL、SIREN 和 HORN）。操作十分简便。只需按下您希望输出的声音类型的按钮。将振荡器声音叠加到正在播放的音乐上或进一步凸显音乐的高潮，可创作出原创音乐。也可以只是通过调整 [OSCILLATOR PARAMETER] 控制按钮来更改音调，以便生成与音乐匹配的振荡器声音。

SOUND COLOR FX

本机具有四种“SOUND COLOR FX”功能（ECHO、JET、PITCH 和 FILTER），可进行各种音乐编曲。

只需旋转控制旋钮即可获得所需效果，实现各种混音，如向音乐中添加创意编曲。

此外还可以从“Serato DJ”获取 BPM 信息，添加所播放歌曲的 BPM 相关的 ECHO 音效。

PLUG AND PLAY DUAL USB PORT

配有两个 USB 声卡可同时将本机连接到最多两台计算机。本机声卡和所有按钮和控制旋钮均事先设置为与“Serato DJ”连接，这样 DJ 便可以使用“Serato DJ”开始播放而无需进行麻烦的设置。

上部的 USB 选择器只需简单操作即可在两个声卡之间切换。当两个 DJ 进行交接时，此功能可在两台计算机之间提供顺畅的衔接而不会打断音乐的播放。

灵活连接

配有四个外部输入系统和两个 MIC 输入系统来连接 CD 播放器或模拟转盘。

不通过计算机也可进行混音，因此本机也可作为单一 DJ 混音器使用。

此外还配有两个 MASTER OUT 系统和一个 BOOTH OUT 系统来处理专业的 PA 设备输出。

支持所有类型的派对场景和 DJ 播放风格。

支持 DVS

本机声卡与“Serato DJ”的 DVS（数字唱盘系统）功能兼容。

连接到外部输入端子的播放器所播放的控制音调盘（用于运行“Serato DJ”的选用专用盘）发出的信号可通过本机声卡输出到计算机，以运行“Serato DJ”的卡座。

持久渐变器

交叉渐变器和声道渐变器采用滑动结构，由两个金属杆支撑渐变器旋钮。

这样的结构操作顺畅，不会摇晃，经久耐用。

还可最大程度防止液体或灰尘进入渐变器。

交叉渐变器配有独特开发的“MAGVEL FADER”磁性系统来支持磨盘操作，支持 1000 万次以上持续使用以及精细操作。

声道渐变器的使用寿命大约是先前产品的 3 倍（DJM-800）。

高音质

利用先锋俱乐部音频设备的音频电路，本机提供无与伦比的音质，真实还原原始声音。使用与电源线接触面积较大的 AC 插口来降低接触电阻，即使在嘈杂环境的 DJ 棚中也能获得稳定的高品质音效。

采用高性能的 Wolfson Microelectronics D/A 转换器和低抖动的晶体振荡器，本机可再现清晰的高品质俱乐部音效，真实还原原始声音。

专业品质设计

顶部面板和缓动板采用铝合金材质，提升了设计档次。本机是俱乐部和家庭派对中 DJ 表演的必备元素。

SLIP MODE

本机配备了滑动模式功能，通过此功能曲目会在执行滑动、磨盘和热指示等操作时继续在后台播放。这样可在维持原曲目进度下在 DJ 表演中穿插各种播放操作，如循环、磨盘和热指示。

唱针搜索

只需用手指轻轻触摸触摸屏垫即可找到播放位置点。这样就可直观快速的进行搜索，并有种直接触摸音乐的感觉。

开箱检查

- CD-ROM（安装碟片）
 - 电源线
 - USB 电缆 ^①
 - 保修（仅针对某些地区）^②
 - 使用说明书（普通版）
- ① 本机只附带一条 USB 电缆。
若要连接两台机器，请使用符合 USB 2.0 标准的线缆。
- ② 仅日本和欧洲型号。（对于北美地区，相应信息在英文版和法文版“使用说明书（普通版）”的最后一页提供。）

安装软件

安装软件之前

有关 Serato DJ 软件的最新版本，访问 Serato.com 并从此处下载软件。随附的 CD-ROM 上也提供了软件下载链接。

- 有关详情，请参阅安装程序（Windows）或安装程序（Mac OS X）。
- 用户负责准备计算机、网络设备和连接到互联网所需互联网使用环境的其它元件。

关于本驱动程序

本驱动程序是用于从计算机输出音频信号的专用驱动程序。

- 首先请仔细阅读第 40 页上的软件最终用户许可协议。

检查本驱动软件的最新信息

有关本机指定驱动软件的详细信息，请参阅以下先锋 DJ 支持网站。
<http://pioneerdj.com/support/>

关于 Serato DJ 软件

Serato DJ 是由 Serato 推出的一款 DJ 软件应用程序。将安装有本软件的计算机连接到本机即可进行 DJ 表演。

最低运行环境要求

支持的操作系统		CPU 和内存
Mac OS X : 10.9、10.8、10.7 和 10.6	32 位版本	Intel® 处理器, Core™ i3、i5 和 i7 1.07 GHz 或更高频率, Intel® 处理器, Core™ 2 Duo 2.0 GHz 或更高频率 2 GB 或更高 RAM
	64 位版本	Intel® 处理器, Core™ i3、i5 和 i7 1.07 GHz 或更高频率, Intel® 处理器, Core™ 2 Duo 2.4 GHz 或更高频率 4 GB 或更高 RAM

支持的操作系统		CPU 和内存
Windows : Windows 7	32 位版本	Intel® 处理器, Core™ i3、i5 和 i7 1.07 GHz 或更高频率, Intel® 处理器, Core™ 2 Duo 2.0 GHz 或更高频率 2 GB 或更高 RAM
	64 位版本	Intel® 处理器, Core™ i3、i5 和 i7 1.07 GHz 或更高频率, Intel® 处理器, Core™ 2 Duo 2.4 GHz 或更高频率 4 GB 或更高 RAM

其它	
光驱	可以读取 CD-ROM 的光碟驱动器
USB 端口	将计算机与本机相连需要 USB2.0 端口。
显示分辨率	1 280 x 720 或更高分辨率
互联网连接	注册“Serato.com”用户帐户和下载软件需要互联网连接。

- 有关所需操作环境和兼容性的最新信息，或者若要获取最新操作系统，请参阅以下先锋 DJ 支持网站的“DDJ-SZ”下的“Software Info”。
<http://pioneerdj.com/support/>
- 操作系统支持假定您使用的是该版本的最新过度版本。
- 即使满足了此处所示的所有所需操作环境条件，也无法保证在所有计算机上的操作。
- 根据计算机节电设定等，CPU 和硬盘可能无法提供充足的处理容量。尤其是在使用笔记本计算机时，使用 Serato DJ 时确保计算机处于提供高性能的正确状态（例如，保持 AC 电源连接）。
- 使用互联网需要与互联网服务提供商签订分包合同并支付相应费用。

安装程序 (Windows)

不得连接本机和计算机，直至安装完成。

- 安装之前，请以计算机管理员身份登录。
- 如果计算机上还运行其它程序，则请退出。

1 将 CD-ROM 插入计算机光驱。

显示 CD-ROM 菜单。

- 如果插入 CD-ROM 后未显示 CD-ROM 菜单，则从 [开始] 菜单中的 [计算机] (或 [我的电脑]) 打开光驱，然后双击 [CD_menu.exe] 图标。

2 从弹出的菜单中，选择 [安装驱动软件]，然后单击 [开始]。

3 显示“下载最新版本？访问网站需要互联网环境。”。单击 [是]。

将启动网络浏览器并显示先锋 DJ 支持网站。

4 单击先锋 DJ 支持网站的 [DDJ-SZ] 下的 [Software Download]。

5 单击 [Driver Software]。

6 从下载页面下载适用于 Windows 的驱动程序软件 (DDJ-SZ_X.XXX.exe)。

7 双击下载的文件。

将出现驱动程序安装屏幕。

8 仔细阅读软件最终用户许可协议，如果同意条款，则在 [我同意。] 中勾选复选标记并单击 [OK]。

如果不同意软件最终用户许可协议的条款，单击 [取消] 并停止安装。

9 根据屏幕上的指示执行安装。

如果在安装期间屏幕上出现 [Windows 安全]，则单击 [始终安装此驱动程序软件] 并继续安装。

当安装程序完成后，将显示一条完成信息。

安装驱动软件之后，安装 Serato DJ 软件。

10 从 CD-ROM 菜单中选择 [下载 Serato DJ 软件]，然后单击 [开始]。

11 显示“访问网站需要互联网环境。是否连接到互联网？”。单击 [是]。

将启动网络浏览器并显示先锋 DJ 支持网站。

12 单击先锋 DJ 支持网站的 [DDJ-SZ] 下的 [Software Info]。

13 单击 Serato DJ 下载页面的链接。

将显示 Serato DJ 下载页面。

14 登录到您的“Serato.com”用户帐户。

- 若已在“Serato.com”上注册用户帐户，转至步骤 16。
- 若未完成用户帐户注册，在以下步骤之后执行此操作。
 - 根据屏幕上的说明，输入电子邮件地址及要设定的密码，然后选择所居住地区。
 - 若勾选 [E-mail me Serato newsletters]，将从 Serato 发送提供了 Serato 产品相关最新信息的通讯。
 - 一旦用户帐户注册完成，将向您输入的邮件地址发送一封电子邮件。检查从“Serato.com”发送的电子邮件内容。
- 请勿忘记执行用户注册时指定的电子邮件地址及密码。更新软件时需要这些信息。
- 基于 Serato 网站的隐私政策，可能需要收集、处理和使用注册新用户帐户时输入的个人信息。

15 单击从“Serato.com”发送的电子邮件信息中的链接。将进入 Serato DJ 下载页面。转至步骤 17。

16 登录。

输入注册的电子邮件地址及密码以登录到“Serato.com”。

17 从下载页面下载 Serato DJ 软件。

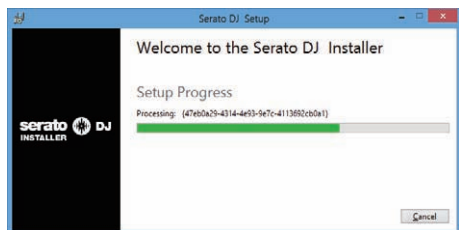
将下载的文件解压缩，然后双击解压文件以启动安装程序。

18 仔细阅读许可协议的条款，如果同意，选择 [I agree to the license terms and conditions]，然后单击 [Install]。



- 如果不同意使用协议的内容，单击 [Close] 取消安装。

将开始安装。



一旦安装完成，将出现成功安装信息。

19 单击 [Close] 即可退出 Serato DJ 安装程序。



安装程序 (Mac OS X)

不得连接本机和计算机，直至安装完成。

• 如果计算机上还运行其它程序，则请退出。

1 将 CD-ROM 插入计算机光驱。

显示 CD-ROM 菜单。

• 插入 CD-ROM 时，屏幕上若未出现 CD-ROM 菜单，从 Finder 打开光驱，然后双击 [CD_menu.app] 图标。

2 从弹出的菜单中，选择 [安装驱动程序]，然后单击 [开始]。

3 显示“下载最新版本？访问网站需要互联网环境。”。单击 [是]。

将启动网络浏览器并显示先锋 DJ 支持网站。

4 单击先锋 DJ 支持网站的 [DDJ-SZ] 下的 [Software Download]。

5 单击 [Driver Software]。

6 从下载页面下载适用于 Mac OS 的驱动程序软件 (DDJ-SZ_M_X.X.X.dmg)。

7 双击下载的文件。

将出现 [DDJ-SZ_AudioDriver] 菜单屏幕。

8 双击 [DDJ-SZ_AudioDriver.pkg]。

将出现驱动程序安装屏幕。

9 检查屏幕上的详细信息并单击 [继续]。

10 当出现终端用户许可协议时，请认真阅读软件最终用户许可协议，然后单击 [继续]。

11 如果同意软件最终用户许可协议的条款，请单击 [同意]。

如果不同意软件最终用户许可协议的条款，单击 [不同意] 并停止安装。

12 根据屏幕上的指示执行安装。

13 从 CD-ROM 菜单中选择 [下载 Serato DJ 软件]，然后单击 [开始]。

14 显示“访问网站需要互联网环境。是否连接到互联网？”。单击 [是]。

将启动网络浏览器并显示先锋 DJ 支持网站。

15 单击先锋 DJ 支持网站的 [DDJ-SZ] 下的 [Software Info]。

16 单击 Serato DJ 下载页面的链接。

将显示 Serato DJ 下载页面。

17 登录到您的“Serato.com”用户帐户。

• 若已在“Serato.com”上注册用户帐户，转至步骤 19。
• 若未完成用户帐户注册，在以下步骤之后执行此操作。

— 根据屏幕上的说明，输入电子邮件地址及要设定的密码，然后选择所居住地区。

— 若勾选 [E-mail me Serato newsletters]，将从 Serato 发送提供了 Serato 产品相关最新信息的通讯。

— 一旦用户帐户注册完成，将向您输入的邮件地址发送一封电子邮件。检查从“Serato.com”发送的电子邮件内容。

• 请勿忘记执行用户注册时指定的电子邮件地址及密码。更新软件时需要这些信息。

• 基于 Serato 网站的隐私政策，可能需要收集、处理和使用注册新用户帐户时输入的个人信

18 单击从“Serato.com”发送的电子邮件信息中的链接。

将进入 Serato DJ 下载页面。转至步骤 20。

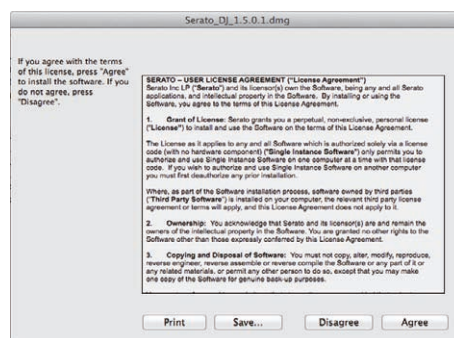
19 登录。

输入注册的电子邮件地址及密码以登录到“Serato.com”。

20 从下载页面下载 Serato DJ 软件。

将下载的文件解压缩，然后双击解压文件以启动安装程序。

21 仔细阅读许可协议的条款，如果同意，单击 [Agree]。



• 如果不同意使用协议的内容，单击 [Disagree] 取消安装。

22 如果出现以下屏幕，将 [Serato DJ] 图标拖放到 [Applications] 文件夹图标。



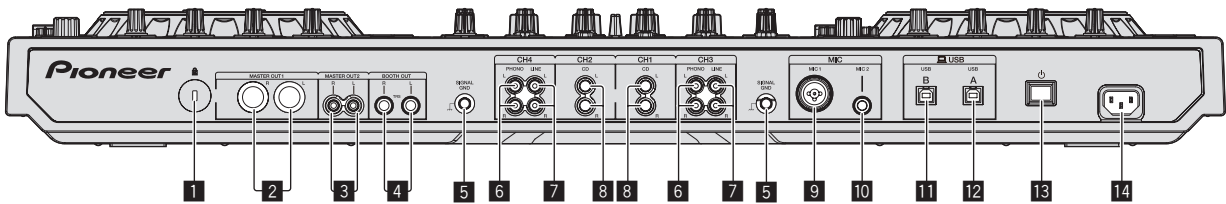
连接及部件名称

接线

- 在设备间所有连接完成后连接电源线。
在连接时或更改连接时必须确保已经断开电源，并将电源线从电源插座拔下。
有关需要连接的部件，请参阅使用说明书。
- 请务必使用随附的电源线。
- 请使用本产品附带的 USB 电缆或符合 USB 2.0 要求的电缆。

部件名称

❖ 后面板



1 防窃锁槽

2 MASTER OUT 1 端子

在此处连接通电的扬声器等。

- 与 XLR 连接器类型平衡输出端兼容。

3 MASTER OUT 2 端子

连接至功率放大器等。

- 与 RCA 针插孔类型不平衡输出端兼容。

4 BOOTH OUT 端子

录音棚监听装置的输出端子与 TRS 连接器的平衡或不平衡输出端相兼容。
主声道声音可以从 [BOOTH OUT] 端子输出，无论为主声道设置哪个音频电平。
可使用 [BOOTH MONITOR] 按钮调节音量。

- 使用不平衡输出时，如果电平上升过快，声音将失真。

5 SIGNAL GND 端子

在此处连接模拟播放机的接地线。连接模拟播放机时，这有助于降低噪声。

6 PHONO 端子

连接至唱机电平（MM 盒式磁带）输出设备。不得输入线路电平信号。

- 需要事先将本机上部的 [LINE, PHONO, USB] 选择器开关设置为 [PHONO]。

7 LINE 端子

连接到 DJ 播放机或其他线路电平设备。

- 需要事先将本机上部的 [LINE, PHONO, USB] 选择器开关设置为 [LINE]。

8 CD 端子

连接到 DJ 播放机或其他线路电平设备。

- 需要事先将本机上部的 [CD, USB] 选择器开关设置为 [CD]。

9 MIC1 插孔

在此处连接麦克风。

- 可使用 XLR 连接器或 PHONES 插头（ $\varnothing 6.3\text{ mm}$ ）。

10 MIC2 端子

在此处连接麦克风。

11 USB-B 端子

连接至计算机。

- 使用本产品附带的 USB 电缆或符合 USB 2.0 要求的电缆将本机直接连接到计算机。
- 无法使用 USB 集线器。

12 USB-A 端子

连接至计算机。

- 使用本产品附带的 USB 电缆或符合 USB 2.0 要求的电缆将本机直接连接到计算机。
- 无法使用 USB 集线器。

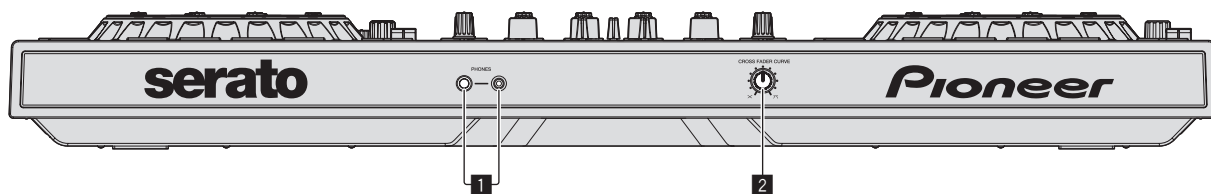
13 开关

在开启与待机之间切换本机电源。

14 AC IN 端子

在设备间所有连接完成后连接电源线。
请务必使用随附的电源线。

❖ 前面板



1 PHONES 插孔

此处连接耳机。

可使用立体声耳机插头 (Ø 6.3 mm) 和立体声微型耳机插头 (Ø 3.5 mm)。

- 共有两个输入插孔：立体声 PHONES 插孔和微型 PHONES 插孔，但不得同时使用。如果同时使用，断开和 / 或连接一个插孔时，另一个插孔的音量可能突然增大或减小。

2 CROSS FADER CURVE 选择器开关

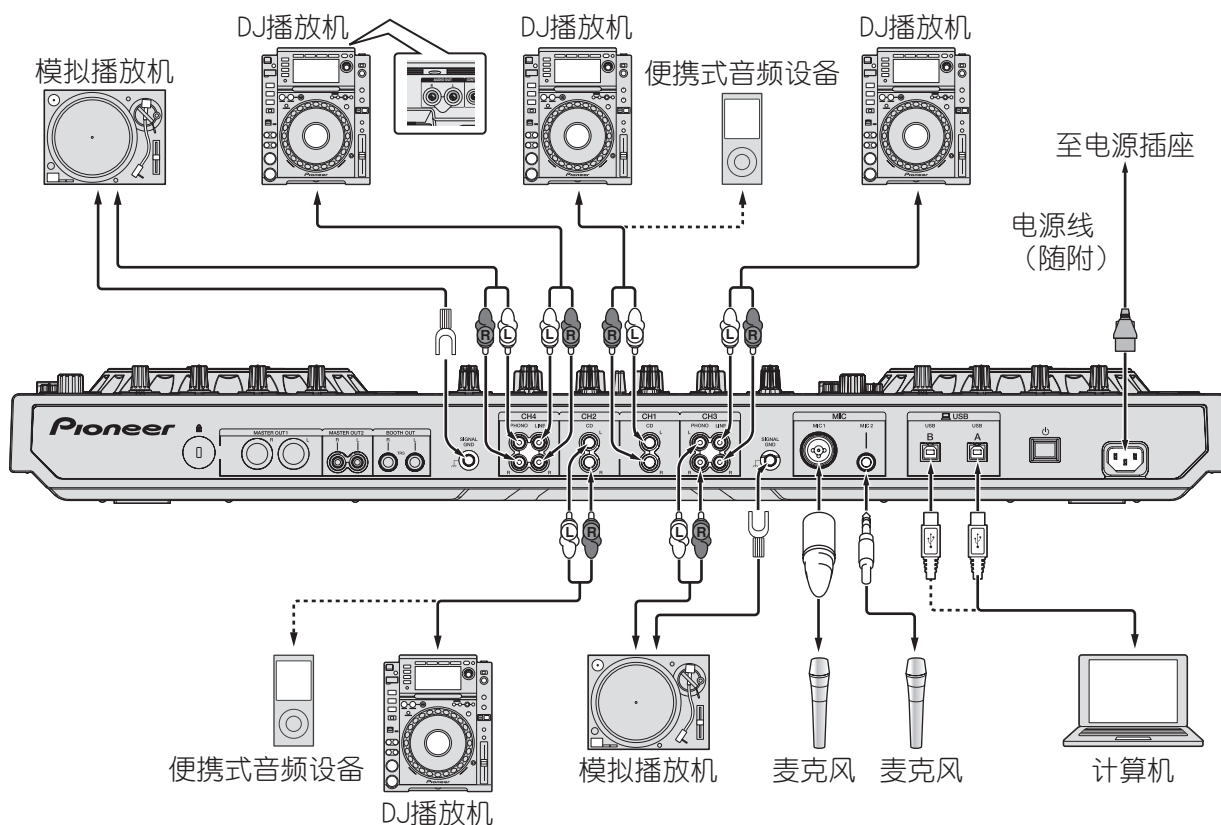
它切换交叉渐变器曲线特征。

- 顺时针旋转控制按钮的角度越大，音效曲线增长的斜率逐渐越大。
- 逆时针旋转控制按钮的角度越大，音效曲线增长的斜率逐渐变小。

连接输入 / 输出端子

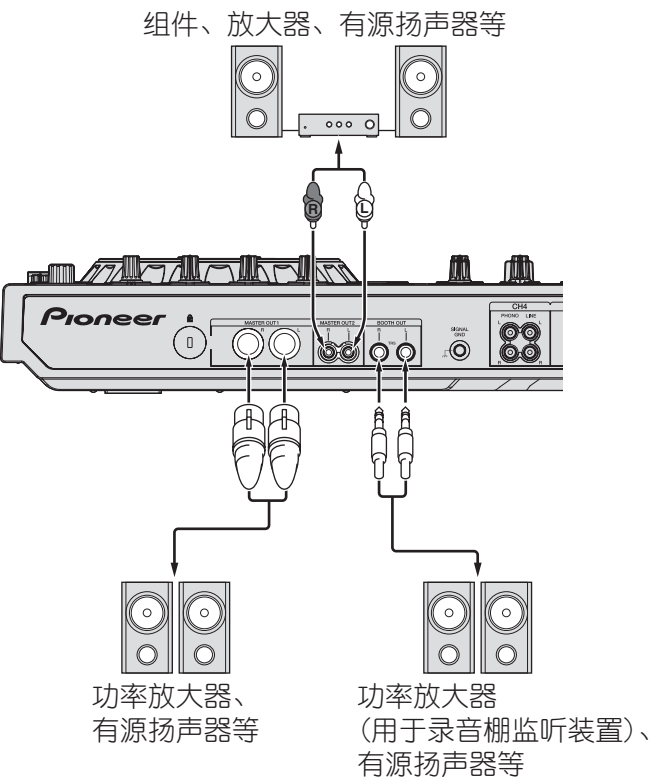
❖ 连接输入端子

后面板

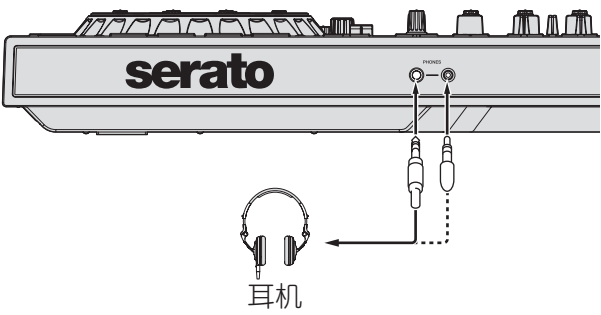


❖ 连接输出端子

后面板

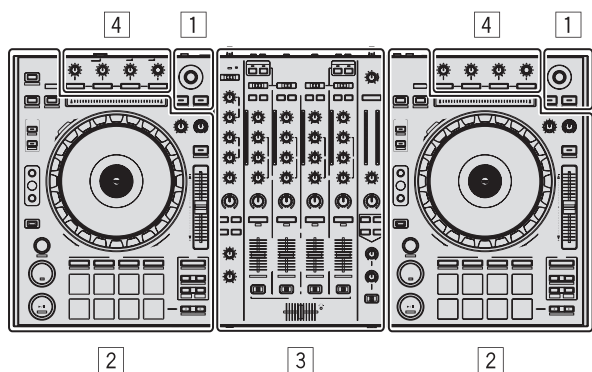


前面板



连接及部件名称

部件名称和功能



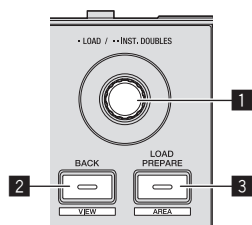
1 浏览器部分

2 卡座部分

3 混音器部分

4 音效部分

浏览器部分



1 旋转选择器

旋转：

曲目库或 [CRATES] 面板上的光标可上下移动。

按下：

所选曲目将载入相应的卡座。

- 按下旋转选择器两次后，另一侧所选卡座中加载的曲目将加载到旋转选择器被按下的卡座上。如果在曲目播放期间完成此操作，曲目会从同一位置播放。（即时倍增）

2 BACK (VIEW) 按钮

按下：

每次按下按钮后，光标就会在 [CRATES] 面板与曲目库之间移动。

[SHIFT] + 按下：

切换 Serato DJ 配置。

3 LOAD PREPARE (AREA) 按钮

按下：

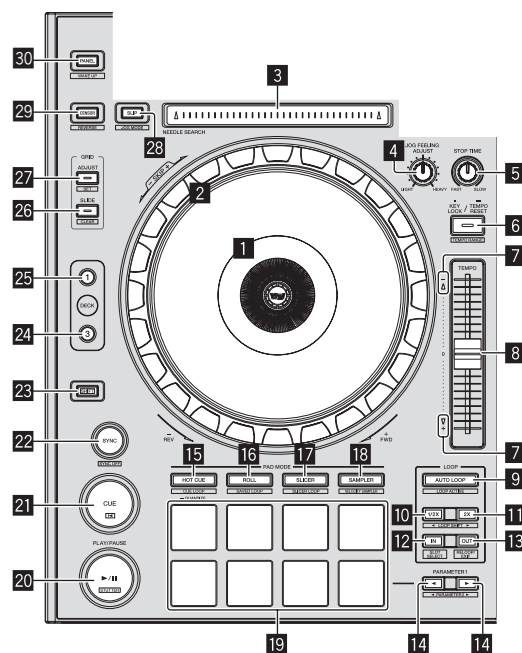
在 [Prepare] 面板中载入曲目。

[SHIFT] + 按下：

选择并打开 [Files] 面板、[Browse] 面板、[Prepare] 面板或 [History] 面板。

卡座部分

本部分用于控制四个卡座。用于操作卡座 1 和 3 的按钮和控制装置位于控制器左侧，用于操作卡座 2 和 4 的按钮和控制装置位于控制器右侧。



1 缓动盘显示屏部分

➡ 缓动盘显示屏部分（第 15 页）

2 缓动盘

旋转顶部：

黑胶唱盘模式开启后，可实现磨盘操作。

黑胶唱盘模式关闭后，可实现音高折曲操作（调整播放速度）。

旋转外部：

可实现音高折曲操作（调整播放速度）。

[SHIFT] + 旋转顶部：

播放位置与节拍同步跳动。（跳动模式）

- 跳跃模式不能用于未设定拍子网格的曲目。有关设定拍子网格的详情，请参阅 Serato DJ 软件手册。
- 若要使用跳跃模式，Serato DJ [SETUP] 菜单中的 [SYNC PREFERENCES] 必须切换到 [Smart Sync]。

3 NEEDLE SEARCH 触摸屏板

触摸触摸屏垫后，您可以跳至加载在卡座中的曲目的所需位置。

4 JOG FEELING ADJUST 控制旋钮

这调节当缓动盘旋转时应用的负载。

当顺时针旋转时负载加重，逆时针旋转时减轻。

5 STOP TIME 控制旋钮

按下 [PLAY/PAUSE] 按钮时，可更改播放停止的速度。

6 KEY LOCK 按钮

按下：

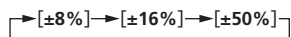
打开和关闭按键锁定功能。

如果按键锁定功能开启，即使当利用 [TEMPO] 滑块改变播放速度时，按键也不会发生改变。

声音为数字处理，所以音质下降。

[SHIFT] + 按下：

每次按下此按钮时，将切换 [TEMPO] 滑块的变化范围。



按住 1 秒钟以上：

将当前播放曲目的拍速 (BPM) 设回原始拍速。

7 TAKEOVER 指示灯

如果在同步功能关闭期间切换卡座，控制器的

[TEMPO] 滑块的位置可能与软件拍速（音调）不匹配。要重新掌控控制器的拍速，可使用 [TAKEOVER]

指示灯作为参考进行调整。按照 [TAKEOVER] 指示

灯亮的方向缓慢滑动 [TEMPO] 滑块。将滑块滑至

[TAKEOVER] 指示灯熄灭的位置时，[TEMPO] 滑块位

置即与软件拍速（音调）匹配，而且拍速可再使用

[TEMPO] 滑块进行控制。

8 TEMPO 滑块

用于调节曲目播放速度。

切换卡座时，如果 Serato DJ 控制的值和本机的

[TEMPO] 滑块位置不同，只有将滑块移动到 Serato DJ 控制的位置，才能操作 [TEMPO] 滑块。

- Serato DJ 卡座 3 和 4 的 [TEMPO] 滑块的默认设置为 $\pm 0.0\%$ 。

9 AUTO LOOP 按钮

按下：

开启和关闭自动循环功能。

- 循环播放期间，此操作可取消循环。

[SHIFT] + 按下：

来回切换循环的活动和不活动状态。（循环活动状态）

- 即使循环处于活动状态，如果该循环中没有播放位置，也不会执行循环播放。
- 播放位置进入活动状态下的循环后，循环播放即可开始。
- 循环播放期间，此操作可取消循环。

10 LOOP 1/2X 按钮

按下：

选择自动循环节拍。

循环播放期间，按下此按钮后循环播放的时长将分成两半。

[SHIFT] + 按下：

循环播放期间，循环向左移动，移动量与其长度相等。（循环移位）

11 LOOP 2X 按钮

按下：

选择自动循环节拍。

循环播放期间，按下此按钮后循环播放的时长将加倍。

[SHIFT] + 按下：

循环播放期间，循环向右移动，移动量与其长度相等。（循环移位）

12 LOOP IN 按钮

按下：

循环起始点设定完毕。

循环播放期间按下此按钮后，循环输入点可使用缓动盘精确调整。

[SHIFT] + 按下：

循环槽切换。（循环槽）

循环提前存储在循环槽中可供以后调出。

- 循环槽中最多可设置八个循环。
- 选择循环槽的编号以存储循环并设置循环后，循环将自动存储。
- 如果在存储一个循环后设置新的循环，该循环将被改写，循环槽会更新。
- 选中要调出其循环的循环槽的编号后，按下 [LOOP OUT] 按钮和 [SHIFT] 按钮（重新循环），存储的循环开始播放。

13 LOOP OUT 按钮

按下：

设定循环输出点，然后开始循环播放。

循环播放期间按下此按钮后，循环输出点可使用缓动盘精确调整。

[SHIFT] + 按下：

取消循环播放。（循环退出）

取消循环播放后，播放返回之前设置的循环输入点，继续进行循环播放。（重新循环）

14 PARAMETER◀ 按钮、PARAMETER▶ 按钮

这些为击打垫设置各种参数。

➡ 使用击打垫（第 20 页）

15 HOT CUE 模式按钮

按下：

设定热指示模式。

➡ 使用热指示（第 20 页）

[SHIFT] + 按下：

设置热循环模式。

➡ 使用指示循环（第 21 页）

按住 1 秒钟以上：

开启 / 关闭量化。

16 ROLL 模式按钮

按下：

设定滚动模式。

➡ 使用滚动功能（第 20 页）

[SHIFT] + 按下：

设置保存循环模式。

➡ 使用保存循环（第 22 页）

17 SLICER 模式按钮

按下：

设定分割器模式。

- 要取消分割器模式，按下 [ROLL] 模式、[SAMPLER] 模式或 [HOT CUE] 模式按钮中的任意一个。

[SHIFT] + 按下：

设置分割器循环模式。

18 SAMPLER 模式按钮

按下：

设定取样器模式。

[SHIFT] + 按下：

开启和关闭取样器力度模式。

- 有关取样器力度模式的详情，请参阅第 23 页上使用取样器力度模式。

19 击打垫

使用击打垫可以实现各种表演。

➡ 使用击打垫（第 20 页）

20 PLAY/PAUSE ►/II 按钮

按下：

用于播放 / 暂停曲目。

- 指示取样期间按下 [PLAY/PAUSE ►/II] 按钮时，将从该点继续播放。

[SHIFT] + 按下：

曲目返回到临时指示点，并从此处继续播放。（手动跳播）

21 CUE 按钮

按下：

可用于设定、播放和调用临时指示点。

- 暂停期间按下 [CUE] 按钮，会设置临时指示点。
- 播放期间按下 [CUE] 按钮后，曲目返回临时指示点并暂停。（返回指示）
- 如果曲目返回临时指示点后按住 [CUE] 按钮，按住该按钮期间曲目继续播放。（指示取样器）
- 指示取样期间按下 [PLAY/PAUSE ►/II] 按钮时，将从该点继续播放。

[SHIFT] + 按下：

上一首曲目会加载到曲目列表中。（上一首曲目）

- 如果当前播放位置不是曲目的开始，曲目会返回到开始。

22 SYNC 按钮

按下：

多个卡座上曲目的拍速（音调）和拍子网格可自动同步。

[SHIFT] + 按下：

取消同步模式。

23 SHIFT 按钮

按下 [SHIFT] 按钮的同时如果按其它按钮，将调用不同功能。

24 DECK 3 按钮

右侧的卡座有一个 [DECK 4] 按钮。

切换要操作的卡座。

25 DECK 1 按钮

右侧的卡座有一个 [DECK 2] 按钮。

切换要操作的卡座。

26 GRID SLIDE 按钮

按下：

按住 [GRID SLIDE] 按钮时旋转缓动盘，整个拍子网格可向左或右滑动。

[SHIFT] + 按下：

清除节拍标记。（网格清除）

27 GRID ADJUST 按钮

按下：

按住 [GRID ADJUST] 按钮时旋转缓动盘，可调整拍子网格间隔。

[SHIFT] + 按下：

设定节拍标记。（网格设置）

- 节拍标记可在多个点上设定。

28 SLIP 按钮

开启和关闭滑移模式。

➡ 使用滑动模式（第 22 页）

[SHIFT] + 按下：

可开启 / 关闭黑胶唱盘模式。

29 CENSOR 按钮

按下：

按住 [CENSOR] 按钮曲目反向播放，释放按钮后曲目可恢复正常播放。

- 即使在反向播放期间，曲目仍在后台继续正常播放。释放按钮后，曲目从当前达到的点继续在后台播放。

[SHIFT] + 按下：

反向播放曲目。再次按下 [SHIFT] 和 [CENSOR] 按钮后，取消反向播放，恢复正常播放。

30 PANEL 按钮

按下：

(正常操作期间)

每按一次按钮，将按照以下顺序切换面板显示。

面板显示关闭 → [REC] 面板 → [FX] 面板 → [SP-6] 面板 → 面板显示关闭...

- 安装 Serato-Video 并在 [SETUP] 菜单上启用时，Serato DJ 软件屏幕上将显示用于切换到 [VIDEO] 面板的按钮。若要显示 [VIDEO] 面板，使用鼠标单击此按钮以切换到 [VIDEO] 面板。

(待机状态期间)

待机模式取消。

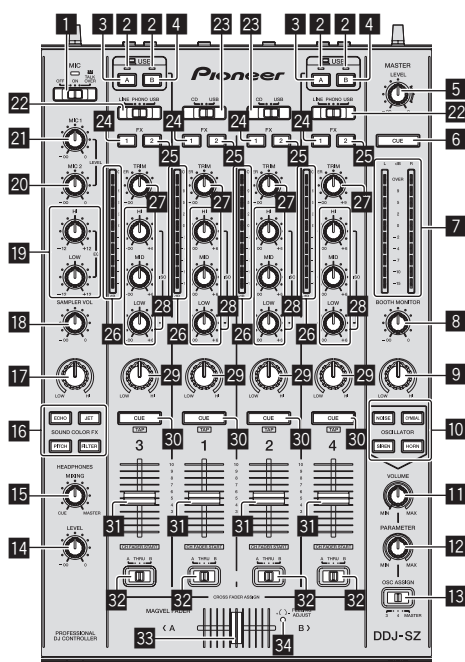
[SHIFT] + 按下：

每按一次按钮，将按照以下顺序切换面板显示。

面板显示关闭 → [SP-6] 面板 → [FX] 面板 → [REC] 面板 → 面板显示关闭...

- 安装 Serato-Video 并在 [SETUP] 菜单上启用时，Serato DJ 软件屏幕上将显示用于切换到 [VIDEO] 面板的按钮。若要显示 [VIDEO] 面板，使用鼠标单击此按钮以切换到 [VIDEO] 面板。

混音器部分



1 OFF、ON、TALK OVER 选择器开关

开启 / 关闭麦克风。

2 USB 连接指示标志

显示 [USB-A] 端子和 [USB-B] 端子之间的连接状态。

亮起：与 Serato DJ 通信正常时

闪烁：计算机未安装驱动程序时

熄灭：计算机未连接至端子

3 USB (A) 按钮

亮起时，USB-A 端子用于与计算机进行通信。

- 左侧的 [USB (A)] 按钮和 [USB (B)] 按钮用于控制卡座 1 或卡座 3 的 USB 通信。右侧的 [USB (A)] 按钮和 [USB (B)] 按钮用于控制卡座 2 或卡座 4 的 USB 通信。
- 当左侧的 [USB (A)] 按钮或 [USB (B)] 按钮闪烁时，表示卡座 1 或 3 的音频正在播放。卡座 1 或 3 的声道渐变器移动到最前方时闪烁将停止。当右侧的 [USB (A)] 按钮或 [USB (B)] 按钮闪烁时，表示卡座 2 或 4 的音频正在播放。卡座 2 或 4 的声道渐变器移动到最前方时闪烁将停止。(切换 USB 端子时，声音也会立即切换。因此，当按钮闪烁时应在切换 USB 端子前确保其他用户未使用卡座。)

4 USB (B) 按钮

亮起时，USB-B 端子用于与计算机进行通信。

- 左侧的 [USB (A)] 按钮和 [USB (B)] 按钮用于控制卡座 1 或卡座 3 的 USB 通信。右侧的 [USB (A)] 按钮和 [USB (B)] 按钮用于控制卡座 2 或卡座 4 的 USB 通信。
- 当左侧的 [USB (A)] 按钮或 [USB (B)] 按钮闪烁时，表示卡座 1 或 3 的音频正在播放。卡座 1 或 3 的声道渐变器移动到最前方时闪烁将停止。当右侧的 [USB (A)] 按钮或 [USB (B)] 按钮闪烁时，表示卡座 2 或 4 的音频正在播放。卡座 2 或 4 的声道渐变器移动到最前方时闪烁将停止。(切换 USB 端子时，声音也会立即切换。因此，当按钮闪烁时应在切换 USB 端子前确保其他用户未使用卡座。)

5 MASTER LEVEL 控制旋钮

调节主声音电平输出。

6 MASTER CUE 按钮

开启和关闭主声道输出声音的监听。

7 主电平指示灯

显示主声道输出音频电平。

8 BOOTH MONITOR 控制旋钮

调节 [BOOTH OUT] 端子输出的音频信号的电平。

9 MASTER OUT COLOR 控制旋钮

更改应用于主输出声音的 SOUND COLOR FX 参数。

10 OSCILLATOR SELECT 按钮

生成振荡器声音 (NOISE、CYMBAL、SIREN 和 HORN)。

➡ 使用振荡器功能 (第 25 页)

11 OSCILLATOR VOLUME 控制旋钮

调整振荡器声音的声音电平。

12 OSCILLATOR PARAMETER 控制旋钮

调整振荡器声音的量化参数。

13 OSC ASSIGN 选择器开关

选择输出振荡器声音的声道。

14 HEADPHONES LEVEL 控制旋钮

调节从耳机输出的声音电平。

15 HEADPHONES MIXING 控制旋钮

调整按下耳机 [CUE] 按钮的声道声音与主声道声音之间监听音量的平衡。

16 SOUND COLOR FX 按钮

这些开关 SOUND COLOR FX 音效。

17 SAMPLER, MIC COLOR 控制旋钮

更改应用于取样器声音和麦克风声音的 SOUND COLOR FX 参数。

18 SAMPLER VOL 控制旋钮

调整取样器的声音电平。

19 EQ (HI、LOW) 控制旋钮

这些调节 [MIC1] 和 [MIC2] 声道的音质。

20 MIC2 控制旋钮

调节从 [MIC2] 声道输出的声音电平。

21 MIC1 控制旋钮

调节从 [MIC1] 声道输出的声音电平。

22 LINE, PHONO, USB 选择器开关

选择连接至本机的设备各个声道的输入源。

- [LINE]：选择后可使用连接到 [LINE] 输入端子的线路电平输出设备（DJ 播放机等）。
— 选择 [PHONO] 时，将暂时静音。
- [PHONO]：选择后可使用连接到 [PHONO] 输入端子的唱机电平（MM 盒式磁带）输出设备（模拟播放机等）。
- [USB]：选择后可使用加载到 Serato DJ 软件卡座中的曲目。

23 CD, USB 选择器开关

选择连接至本机的设备各个声道的输入源。

- [CD]：选择后可使用连接到 [CD] 端子的线路电平输出设备（DJ 播放机等）。
- [USB]：选择后可使用加载到 Serato DJ 软件卡座中的曲目。

24 FX 1 指定按钮

开启和关闭各声道的音效装置 FX1。

25 FX 2 指定按钮

开启和关闭各声道的音效装置 FX2。

26 声道电平指示灯

显示在声道渐变器之前各个声道的声音电平。

27 TRIM 控制旋钮

调节各声道中输入的音频信号的电平。

28 ISO (HI、MID、LOW) 控制旋钮

增加或减小不同声道的频率。

29 COLOR 控制旋钮

更改不同声道的 SOUND COLOR FX 参数。

30 耳机 CUE 按钮

按下：

按下相应耳机 [CUE] 按钮，耳机声道的声音输出到该耳机。

- 再次按下耳机 [CUE] 按钮时，将取消监听。

[SHIFT] + 按下：

轻触按钮可设置曲目的拍速。（轻触功能）

- 使用轻触功能时，计算机屏幕上卡座部分的显示会切换成 [Beatgrid Editor] 显示。若要将卡座部分的显示切换回原先状态，请在计算机屏幕上单击 [Edit Grid]。

31 声道渐变器

移动：

调节各声道中输出的音频信号的电平。

[SHIFT] + 移动：

使用声道渐变器开始功能。

- ➔ 使用声道渐变器开始功能（第 23 页）

32 交叉渐变器分配选择器开关

将声道输出分配到交叉渐变器。

[A]：分配到交叉渐变器的 [A]（左侧）。

[B]：分配到交叉渐变器的 [B]（右侧）。

[THRU]：不使用交叉渐变器时选择此选项。（信号未通过交叉渐变器。）

33 交叉渐变器

输出交叉渐变器指定开关分配的声音。

[SHIFT] + 移动：

使用交叉渐变器开始功能。

- ➔ 使用交叉渐变器开始功能（第 23 页）

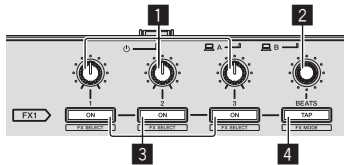
34 FEELING ADJUST 调节孔

可用于调节交叉渐变器的工作负载。

- ➔ 调节交叉渐变器的工作负载（第 23 页）

音效部分

本部分用于控制两个音效装置（FX1 和 FX2）。用于操作 FX1 装置的控制装置和按钮位于控制器左侧，用于操作 FX2 装置的控制装置和按钮位于控制器右侧。使用音效指定按钮设定应用音效的声音。



1 音效参数控制装置

调整音效参数。

2 FX BEATS 控制旋钮

调整音效时间。

3 音效参数按钮

按下：
开启和关闭音效或切换参数。

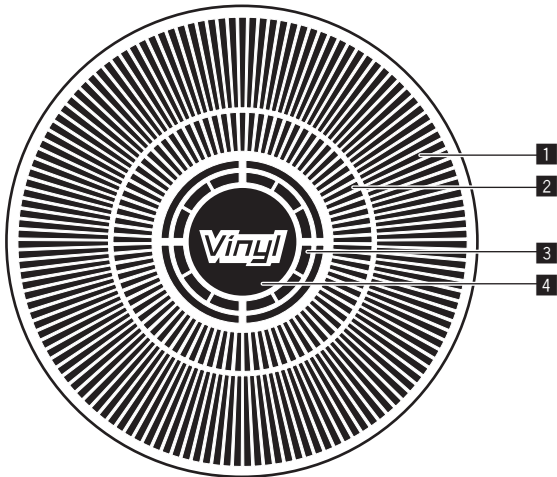
[SHIFT] + 按下：
切换音效类型。

4 TAP 按钮

按下：
通过用手指按下按钮的间隔计算用作音效基础值的 BPM。
一直按住按钮后，音效时间重置。

[SHIFT] + 按下：
切换音效模式。

缓动盘显示屏部分



1 操作显示

它与 Serato DJ 卡座的旋转显示器同步工作。

2 热指示点显示

3 缓动轻触检测显示

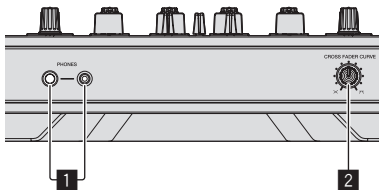
如果在 VINYL 模式开启时按下缓动盘顶部，显示屏将亮起。

4 VINYL

当 VINYL 模式开启时显示屏将亮起。

连接及部件名称

前面板



1 PHONES 插孔

2 CROSS FADER CURVE 选择器开关

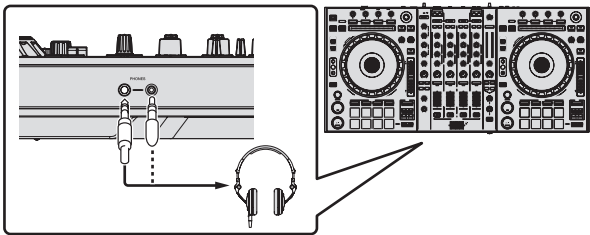
它切换交叉渐变器曲线特征。

- 顺时针旋转控制按钮的角度越大，音效曲线增长的斜率逐渐越大。
- 逆时针旋转控制按钮的角度越大，音效曲线增长的斜率逐渐变小。

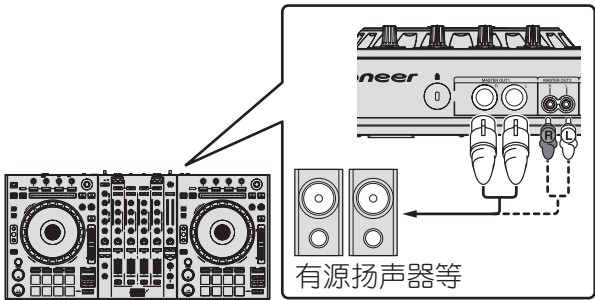
基本操作

接线

1 将耳机连接到其中一个 [PHONES] 端子。

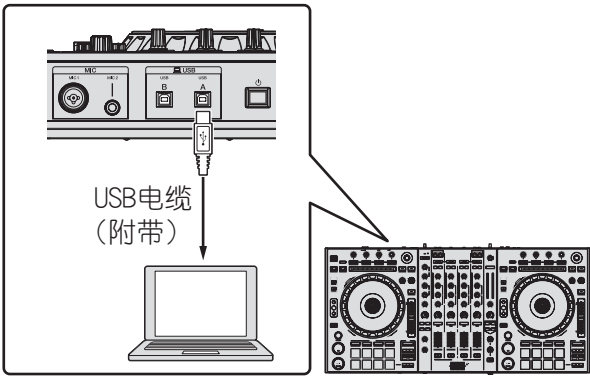


2 将有源扬声器、功率放大器、组件等连接到 [MASTER OUT 1] 或 [MASTER OUT 2] 端子。



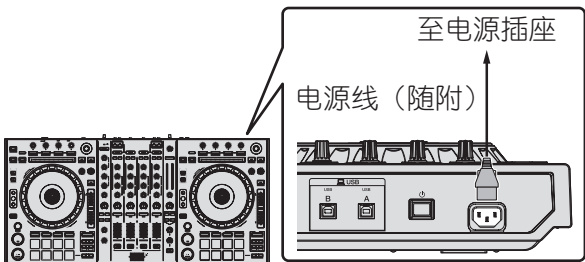
- 若要从 [BOOTH OUT] 端子输出声音，将扬声器或其它设备连接到 [BOOTH OUT] 端子。
- 有关输入 / 输出端子连接的详情，请参阅接线（第 7 页）。

3 通过 USB 电缆将本机与您的计算机相连接。

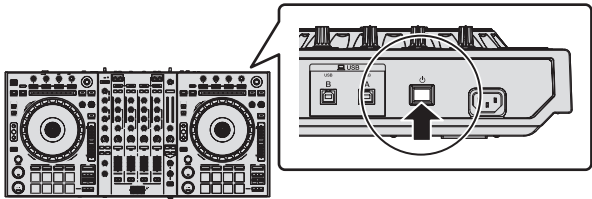


4 开启计算机电源。

5 连接电源线。



6 按下本机后面板上的 [⏻] 开关以开启本机电源。



打开本机电源。

- 对于 Windows 用户
当本机首次连接计算机或连接到计算机的另一 USB 端口时，可能会显示 [正在安装设备驱动程序软件] 消息。等待直至显示 [可以使用设备] 信息。
- 7 开启连接到输出端子的设备（有源扬声器、功率放大器、组件等）的电源。
- 麦克风、DJ 播放机或其它外部设备连接到输入端子时，该设备电源同时开启。

启动系统

启动 Serato DJ

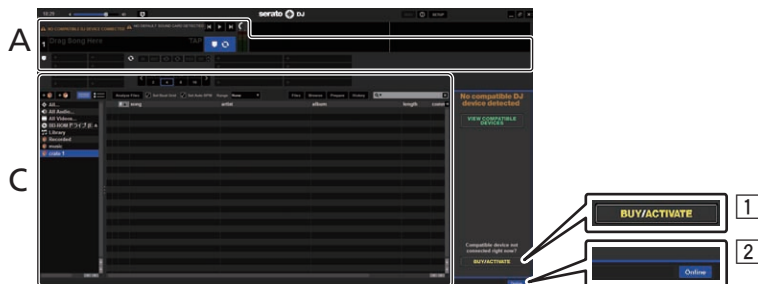
对于 Windows

从 Windows [开始] 菜单中单击 [所有程序] > [Serato] > [Serato DJ] 下方的 [Serato DJ] 图标。

对于 Mac OS X

在 Finder 中打开 [应用程序] 文件夹，然后单击 [Serato DJ] 图标。

启动 Serato DJ 软件后直接出现的计算机屏幕



① 首次启动 Serato DJ 时显示的屏幕右侧可能会出现 [BUY/ACTIVATE] 图标，但无需激活或购买使用 DDJ-SZ 的许可。

② 单击 [Online] 即可使用本机。

若要操作拍子网格

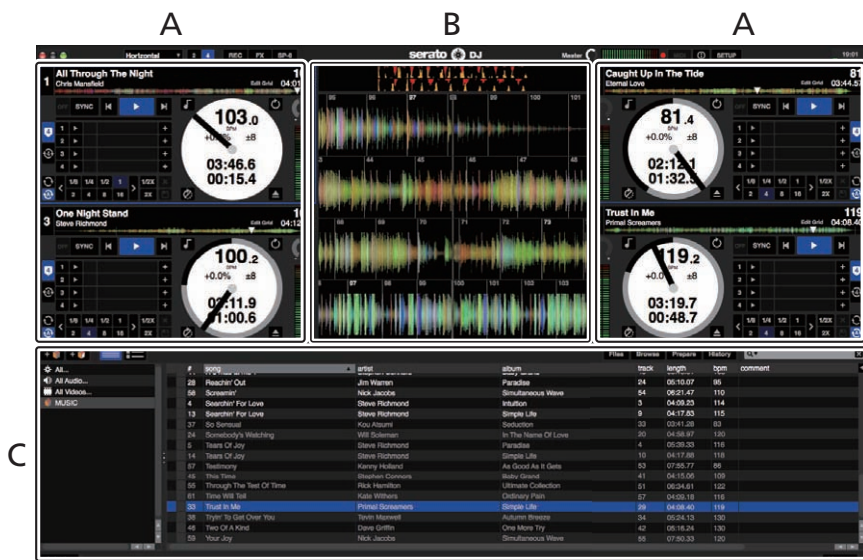
对于 Serato DJ, [SYNC PREFERENCES] 默认设为 [Simple Sync], 但必须切换到 [Smart Sync] 以执行拍子网格操作。

SETUP — DJ Preference — SYNC PREFERENCES

有关显示设定屏幕的说明和拍子网格的详情，请参阅 Serato DJ 说明书。

曲目载入 Serato DJ 软件时的计算机屏幕

在计算机屏幕的左上方单击 [Library], 然后从下拉菜单选择 [Vertical] 或 [Horizontal] 切换 Serato DJ 屏幕。



A 卡座部分

此处将显示曲目信息（所加载曲目的名称、艺术家姓名、BPM 等）、整体波形和其它信息。

B 波形显示

此处将显示所加载曲目的波形。

C 浏览器部分

此处将显示存储曲库中曲目或成组多首曲目的 Crate。

本手册主要包括本机作为硬件的功能说明。有关操作 Serato DJ 软件的详细说明，请参阅 Serato DJ 软件手册。

导入曲目

下面介绍了导入曲目的典型步骤。

- 利用 Serato DJ 软件导入曲目的方式有多种。有关详情，请参阅 Serato DJ 软件手册。
- 若已使用 Serato DJ 软件（Scratch Live、ITCH 或 Serato DJ Intro）且已创建曲目库，同样可使用先前创建的曲目库。
- 如果使用的是 Serato DJ Intro 并且已经创建曲目库，可能需要重新分析曲目。

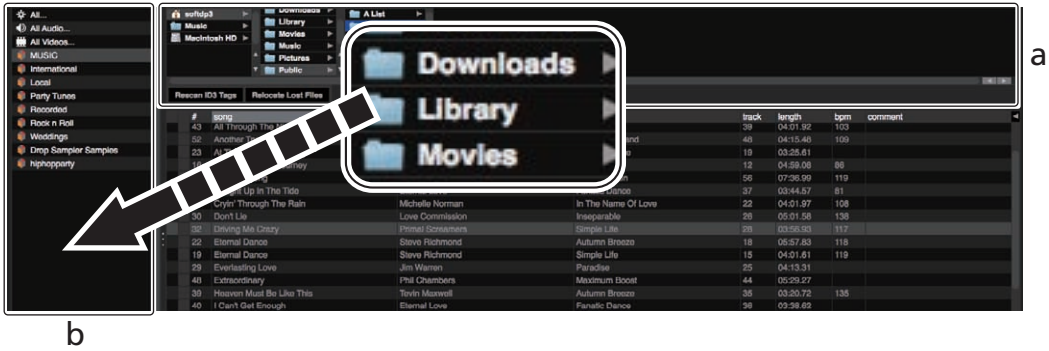
1 单击 Serato DJ 软件屏幕上的 [Files] 键以打开 [Files] 面板。

[Files] 面板中将显示计算机或所连接外围设备的内容。

2 单击 [Files] 面板上的文件夹（包含要添加到曲库以进行选择的曲目）。

3 在 Serato DJ 软件屏幕上，将所选文件夹拖放到 crate 面板。

创建 crate，将曲目添加到曲库。

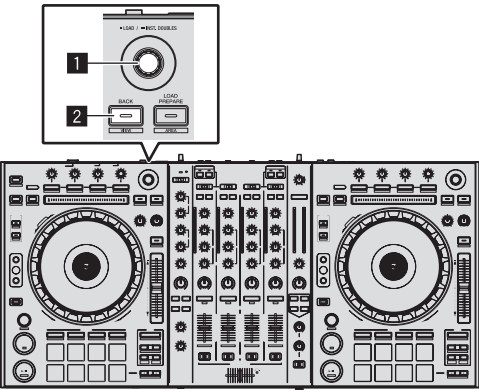


a [Files] 面板

b Crate 面板

加载曲目开始播放

作为示例，下面介绍了将曲目载入卡座 [1] 的步骤。

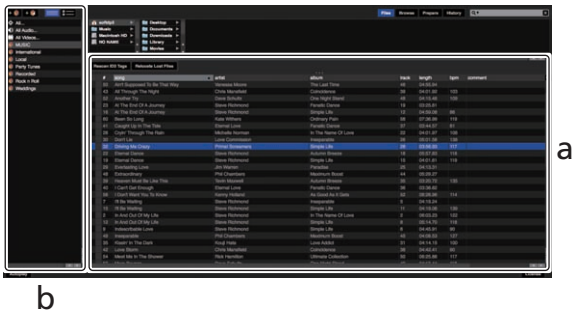


1 旋转选择器

2 BACK (VIEW) 按钮

1 按下本机的 [BACK (VIEW)] 按钮，将光标移到计算机屏幕上的 crate 面板，然后转动旋转选择器以选择 crate 等。

2 按下旋转选择器，将光标移到计算机屏幕上的曲库，然后转动旋转选择器并选择曲目。



a 曲目库

b Crate 面板

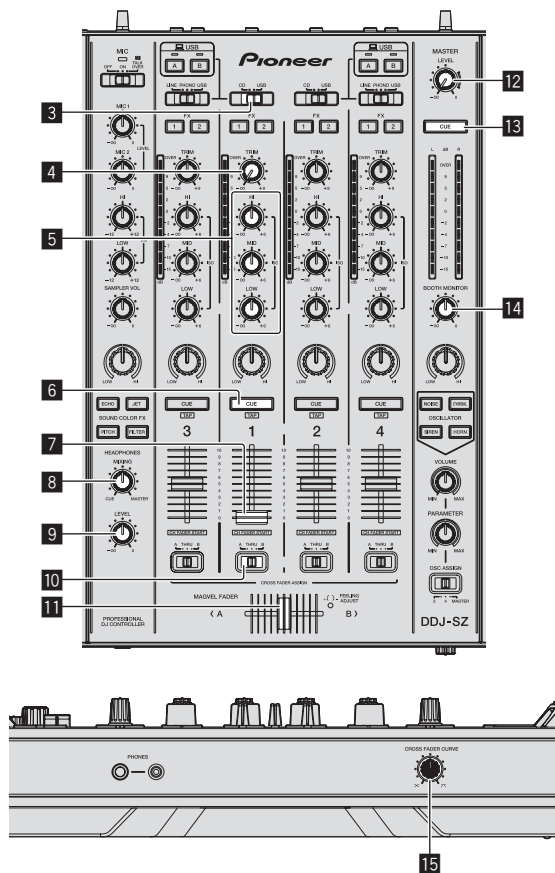
3 按下 [DECK1] 按钮。

4 按下旋转选择器将所选曲目加载到卡座。

播放曲目并输出声音

作为示例，下面介绍了输出声道 1 声音的步骤。

- 将连接到 **[MASTER OUT 1]** 和 **[MASTER OUT 2]** 端子的设备（功率放大器、有源扬声器等）设定为合适的音量。请注意，如果音量设定过高，将输出非常嘈杂的声音。

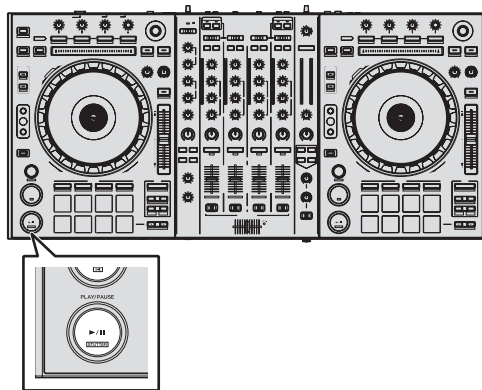


- 3 CD, USB 选择器开关
- 4 TRIM 控制旋钮
- 5 ISO (HI、MID、LOW) 控制旋钮
- 6 耳机 CUE 按钮
- 7 声道渐变器
- 8 HEADPHONES MIXING 控制旋钮
- 9 HEADPHONES LEVEL 控制旋钮
- 10 交叉渐变器分配选择器开关
- 11 交叉渐变器
- 12 MASTER LEVEL 控制旋钮
- 13 MASTER CUE 按钮
- 14 BOOTH MONITOR 控制旋钮
- 15 CROSS FADER CURVE 选择器开关

1 如下所示，设定控制装置等的位置。

控制装置等的名称	位置
MASTER LEVEL 控制旋钮	完全逆时针旋转
CD, USB 选择器开关	[USB] 位置
TRIM 控制旋钮	完全逆时针旋转
ISO (HI、MID、LOW) 控制旋钮	中心
声道渐变器	向前移动
交叉渐变器分配选择器开关	[THRU] 位置

2 按 **[▶/II]** 按钮播放曲目。



3 旋转 **[TRIM]** 控制装置。

调节 **[TRIM]** 控制旋钮，使声道电平指示灯的橙色指示灯在峰值电平时亮起。

4 朝远离您的方向移动声道渐变器。

5 转动 **[MASTER LEVEL]** 控制装置调节扬声器音量。

将从 **[MASTER OUT 1]** 和 **[MASTER OUT 2]** 端子输出的声级调节到合适的水平。

利用耳机监听声音

如下所示，设定控制装置等的位置。

控制装置等的名称	位置
HEADPHONES MIXING 控制旋钮	中心
HEADPHONES LEVEL 控制旋钮	完全逆时针旋转

1 按下声道 1 的耳机 **[CUE]** 按钮。

2 旋转 **[HEADPHONES LEVEL]** 控制旋钮。

将从耳机输出的声级调节到合适的水平。

注意

本机和 Serato DJ 软件包括多种功能，以能够进行激情澎湃的个人 DJ 表演。有关相应功能的详情，请参阅 Serato DJ 软件说明书。

- 可从“Serato.com”下载 Serato DJ 软件手册。有关详情，请参阅下载 *Serato DJ 软件手册*（第 40 页）。

退出系统

1 退出 **[Serato DJ]**。

软件关闭时，计算机屏幕上将出现关闭确认信息。单击 **[Yes]** 以关闭。

2 按下本机后面板上的 **[⏻]** 开关，将本机设为待机状态。

3 从计算机断开 USB 缆线。

高级操作

下文将介绍 Serato DJ 软件说明书中未提及的功能。这些功能专为本机与 Serato DJ 组合时使用。

使用击打垫

这些功能可使用相应的击打垫模式按钮进行切换（[HOT CUE] 模式按钮、[ROLL] 模式按钮、[SLICER] 模式按钮和 [SAMPLER] 模式按钮）。

使用热指示

使用这一功能，可以从热指示设置的位置立即开始播放。

- 每个曲目最多可设置和保存八个热指示点。

1 按下 [HOT CUE] 模式按钮。

[HOT CUE] 模式按钮亮起，模式切换到热指示模式。

2 在播放或暂停模式下，按下击打垫可设置热指示点。

如下所示，热指示点分配到相应的击打垫。



3 按下设置好热指示点的击打垫。

从热指示点开始播放。

- 设置的热指示点可在按住 [SHIFT] 按钮时按下击打垫清除。

使用滚动功能

按下击打垫后，循环和节拍数分配到设置的击打垫，按住击打垫时会继续循环播放。

循环滚动播放期间，曲目仍按原始节奏继续在后台正常播放。取消循环滚动播放后，曲目在后台继续从取消循环滚动播放时所在的当前位置播放。

1 按下 [ROLL] 模式按钮。

[ROLL] 模式按钮亮起，模式切换到滚动模式。

2 按 [PARAMETER◀] 或 [PARAMETER▶] 按钮。

每次按下一个按钮后，分配到击打垫的循环滚动节拍进行切换。

可进行如下四种设置：

- ① 1/32 节拍转化成的 4 个节拍
- ② 1/16 节拍转化成的 8 个节拍
- ③ 1/8 节拍转化成的 16 个节拍
- ④ 1/4 节拍转化成的 32 个节拍

例如，通过“1/16 节拍转化成的 8 个节拍”的设置，击打垫设置显示如下。



循环滚动的节拍设置范围显示在计算机的屏幕上。



3 按住其中一个击打垫。

根据按下的击打垫分配的节拍数开始循环滚动播放。循环滚动播放期间在后台继续播放。

- 循环滚动播放期间按下 [LOOP 1/2X] 或 [LOOP 2X] 按钮可更改当前播放循环滚动的节拍数。

4 释放击打垫。

取消循环滚动播放后，曲目继续在后台从当前所在位置播放。

使用分割器功能

指定的范围分成八等份，这八个分割区域分配到相应的击打垫。按住其中一个击打垫时，分配到该击打垫的区域的声音循环播放。

击打垫声音循环播放期间，曲目仍按原节奏继续在后台正常播放。释放击打垫且结束循环播放后，曲目从当前所在位置恢复播放。

- 分割器功能不能用于未设置拍子网格的曲目。有关设定拍子网格的详情，请参阅 Serato DJ 软件手册。
— 拍子网格可使用本机的 [GRID ADJUST] 和 [GRID SLIDE] 按钮进行设置。（第 12 页）

1 按下 [SLICER] 模式按钮。

[SLICER] 模式按钮亮起，模式切换到分割器模式。

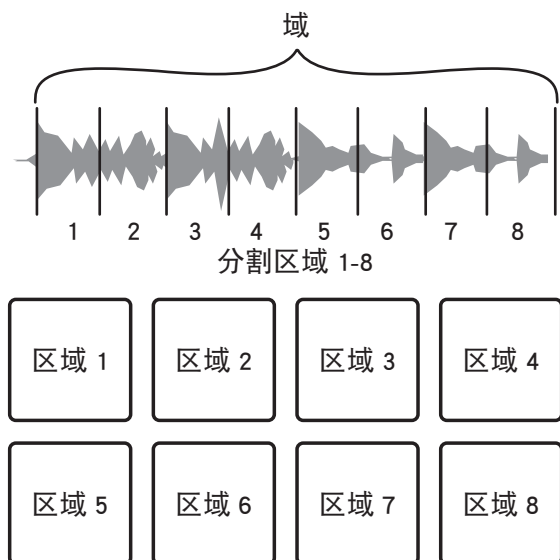
- 按下 [SHIFT] 按钮时，按下 [SLICER] 模式按钮可将模式切换为分割器循环模式。
- 有关详情，请参阅第 21 页上关于分割器模式和分割器循环模式。

2 按下 [SHIFT] 按钮同时按 [PARAMETER◀] 或 [PARAMETER▶] 按钮。

设置分割器功能的域。按住 [SHIFT] 按钮时按下其中一个按钮可切换域的值设置。

域可设为以下六个设定中的其中一个：2 节拍、4 节拍、8 节拍、16 节拍、32 节拍或 64 节拍。

利用域设定指定的范围分成八等份，这八个分割区域分配到相应的击打垫，如下所示。



3 按 [PARAMETER◀] 或 [PARAMETER▶] 按钮。

设置分割器功能的量化。按下其中一个按钮可切换量化的值设置。

量化设置有四种方式：1/8、1/4、1/2 和 1。

可利用“QUANTIZATION”设定更改按下击打垫时播放的循环长度。例如，“QUANTIZATION”设为“1”时，将循环播放分配到击打垫的整个区域，“QUANTIZATION”设为“1/2”时，则仅循环播放分配到击打垫的上半个区域。

4 按住其中一个击打垫。

按住击打垫时，声音循环播放。

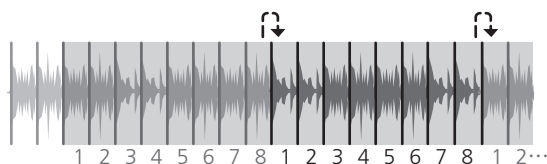
- 循环播放的时长视量化设置而定。

释放击打垫后，曲目返回到后台播放的当前位置。

❖ 关于分割器模式和分割器循环模式

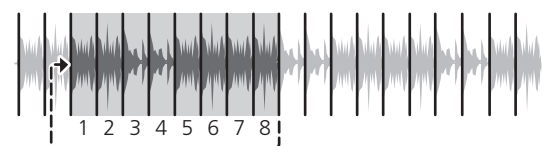
分割器模式

播放位置前进到分割成八等份的范围末端时，显示屏上显示的范围切换到下一个八等份，这些分割区域分配到相应的击打垫，替代之前分配的区域。



分割器循环模式

播放位置前进到分割成八等份的范围末端时，播放位置返回分割成八等份的范围的开端。



使用取样器功能

加载在取样器槽位（SP-6）中的曲目可用击打垫播放。

1 按下 [PANEL] 按钮可打开计算机屏幕上的 [SP-6] 面板。

2 按下 [SAMPLER] 模式按钮。

[SAMPLER] 模式按钮亮起，模式切换到取样器模式。

3 按 [PARAMETER◀] 或 [PARAMETER▶] 按钮。

切换取样器（SP-6）音色库。取样器有四个音色库 A、B、C 和 D，每个音色库有六个槽位。

4 用鼠标在计算机屏幕上拖放曲目，将其加载到 [SP-6] 面板槽位中。

保存取样器设置和加载的曲目。

5 按下一个击打垫。

即可播放分配到此击打垫的槽位的声音。

- 播放方法因 Serato DJ 取样器模式而异。有关详细信息，请参阅 Serato DJ 软件说明书。



- 按下 [SHIFT] 按钮的同时按击打垫，当前所播放槽位的声音将停止。

使用指示循环

1 按下 [SHIFT] 按钮的同时，按下 [HOT CUE] 模式按钮。切换到指示循环模式。

2 播放期间，按下击打垫。

在热指示槽处设置循环起点，开始循环播放。

- 此时循环的长度就是自动循环的节拍数。

如下所示，将循环起点分配到相应的击打垫。



- 有了指示循环功能，热指示点可用作循环起点。如果按下已经设有热指示点的击打垫，将从热指示点开始循环播放。

3 循环播放期间，按下 [PARAMETER◀] 按钮。

循环长度缩短一半。

按下 [LOOP 1/2X] 按钮可获得同样效果。

4 循环播放期间，按下 [PARAMETER▶] 按钮。

循环长度加倍。

按下 [LOOP 2X] 按钮可获得同样效果。

5 在循环播放期间，按下 [SHIFT] 按钮的同时按下 [PARAMETER◀] 或 [PARAMETER▶] 按钮。

循环移动，但保留相同长度（循环偏移）。

- 此功能（循环偏移）无法用于 Serato DJ 版本 1.6.0。预计在将来升级时支持此功能。

6 按下 [SHIFT] 按钮的同时，按下同一击打垫。
曲目返回到设定的循环起始点，继续循环播放。

7 再按一下相同的击打垫。
取消循环播放。

使用保存循环

有了此功能，循环会保存在 Serato DJ 的循环槽中或者会调用保存的循环。

1 按下 [SHIFT] 按钮的同时，按下 [ROLL] 模式按钮。
切换到保存循环模式。

2 循环播放期间，按下击打垫。
循环会分配到 Serato DJ 的循环槽中。



3 按下 [SHIFT] 按钮的同时，按下击打垫。
返回循环开始处继续播放。

4 再按一下相同的击打垫。
取消循环播放。

5 循环播放期间，按下 [PARAMETER◀] 按钮。
循环长度缩短一半。

6 循环播放期间，按下 [PARAMETER▶] 按钮。
循环长度加倍。

7 在循环播放期间，按下 [SHIFT] 按钮的同时按下 [PARAMETER◀] 或 [PARAMETER▶] 按钮。
循环移动，但保留相同长度（循环偏移）。

- 此功能（循环偏移）无法用于 Serato DJ 版本 1.6.0。预计在将来升级时支持此功能。

使用滑动模式

滑动模式开启时，磨盘、循环和热指示播放期间，仍按原节奏继续在后台正常播放。取消磨盘、循环或热指示播放后，会从取消操作时到达的位置恢复正常播放。当前节奏不中断的情况下实现各种表演。

- 设置滑动模式时 [SLIP] 按钮亮起，声音在后台播放期间该按钮闪烁。

滑动磨盘

1 按下 [SHIFT] 按钮的同时，按 [SLIP] 按钮。
本机切换到 VINYL 模式。

2 播放期间，操作缓动盘的顶部进行磨盘。
即使磨盘期间，也在后台继续正常播放。

3 将手从缓动盘顶部松开。
在后台从当前所在位置开始播放。

- 要取消滑动模式，再次按下 [SLIP] 按钮。

滑动热指示

1 按下 [HOT CUE] 模式按钮。
设定热指示模式。

2 设定热指示。
按下击打垫可设置热指示。

3 按下 [SLIP] 按钮。
切换到滑动模式。

4 播放期间，按住击打垫。
从设置热指示时所在的位置开始播放。只要按下击打垫，就会继续播放。
播放热指示期间在后台继续正常播放。

5 将手指从击打垫上移开。
在后台从当前所在位置开始播放。

- 要取消滑动模式，再次按下 [SLIP] 按钮。

滑动制动

1 调整 [STOP TIME] 控制旋钮
STOP TIME 设置调整曲目停止播放模式的速度。
使用滑动制动时，调整 [STOP TIME] 控制旋钮到大约 9 点钟的位置，使声音缓慢停止。

2 按下 [SLIP] 按钮。
切换到滑动模式。

3 播放期间，按下 [PLAY/PAUSE ▶/II] 按钮。
按住按钮播放可缓慢停止。播放缓慢停止时后台继续常规播放。

4 再按下 [PLAY/PAUSE ▶/II] 按钮。
在后台从当前所在位置开始播放。

- 要取消滑动模式，再次按下 [SLIP] 按钮。

自动滑动循环

1 按下 [SLIP] 按钮。
切换到滑动模式。

2 按 [LOOP 1/2X] 或 [LOOP 2X] 按钮。
选择自动循环节拍。

3 按下 [AUTO LOOP] 按钮。
设定带有指定拍子数的循环并开始循环播放。
循环播放期间声音在后台继续正常播放。

4 再按一次 [AUTO LOOP] 按钮。
取消循环后，声音开始在后台从当前所在位置播放。

- 要取消滑动模式，再次按下 [SLIP] 按钮。

手动滑动循环

❖ 创建循环并进行滑动

1 按下 [SLIP] 按钮。
切换到滑动模式。

2 先按 [LOOP IN] 按钮，然后按 [LOOP OUT] 按钮。
循环播放开始。
即使循环播放期间，也在后台继续正常播放。

- 3 按下 [SHIFT] 按钮的同时，按 [LOOP OUT] 按钮。取消循环后，声音开始在后台从当前所在位置播放。
- 要取消滑动模式，再次按下 [SLIP] 按钮。

使用渐变器开始功能

- 使用 DVS 系统时，如果 Serato DJ 设置为 [ABS] 模式，将无法使用渐变器开始功能。

使用声道渐变器开始功能

- 若要使用声道渐变器开始功能，将交叉渐变器分配选择器开关设为 [THRU]。

1 设定指示。

在您想开始播放的位置暂停，然后按下相应卡座的 [CUE] 按钮。

- 要设置指示，也可以在暂停模式下按住 [SHIFT] 按钮的同时将声道渐变器从后往最靠近您的位置移动。

2 按住 [SHIFT] 按钮时，将声道渐变器从最靠近您的位置往后移动。

曲目从当前设定的指示点开始播放。

- 播放期间按住 [SHIFT] 按钮时，将声道渐变器移回至最靠近您的位置，曲目也将同时移回到设定的指示点，设置暂停模式。（返回指示）
如果未设定指示，从曲目的开始处开始播放。
也可在工具设定中更改数值，以便在利用声道渐变器启动功能开始播放的同时设定同步模式。
按住 [SHIFT] 按钮时声道渐变器从后往最靠近您的位置方向移动时，如果位于指示点，则曲目从设定的指示开始播放。

使用交叉渐变器开始功能

若要使用交叉渐变器开始功能，将要移动声道的交叉渐变器分配选择器开关设为 [A] 或 [B]。

1 设定指示。

在您想开始播放的位置暂停，然后按下相应卡座的 [CUE] 按钮。

- 要设置指示，也可以在暂停模式下按住 [SHIFT] 按钮的同时将交叉渐变器移动到左边或右边。

2 将交叉渐变器移动到左边或右边位置。

设定为与渐变器启动功能配合使用的声道相对的一端。

3 按住 [SHIFT] 按钮的同时，将交叉渐变器从左边或右边移动到相反方向。

曲目从当前设定的指示点开始播放。

- 播放期间按住 [SHIFT] 按钮时，将交叉渐变器移回至原始位置，曲目也将同时移回到设置的指示点，设置暂停模式（返回指示）。
如果未设定指示，从曲目的开始处开始播放。
按住 [SHIFT] 按钮期间交叉渐变器从左边移动到右边（或从右边移动到左边）时，如果位于指示点，则曲目从设置的指示开始播放。

使用取样器力度模式

取样器力度模式开启后，样本音量根据轻触击打垫的力度相应变化。击打垫的击打力度越强，音量增加，反之减小。

取样器力度模式关闭后，声音在达到通过 Serato DJ 软件设定的音量后触发，无论轻触击打垫的力度如何。

开启取样器力度模式

按下 [SHIFT] 按钮的同时按下 [SAMPLER] 模式按钮，将开启取样器力度模式。

关闭取样器力度模式

按下 [SAMPLER] 模式按钮时，模式会改为常规取样器模式（取样器力度模式关闭）。

- 在实用程序模式下，可设置速率曲线和触后功能。
如果触后功能已启用，取样器音量电平根据按下击打垫的强度在按下击打垫时会变化。而且在实用程序模式下，可以更改进入取样器力度模式的方式。
有关详情，请参阅第 29 页上更改取样器力度模式的力度曲线设置。

调节交叉渐变器的工作负载

交叉渐变器工作时的负载（阻抗）可通过平头螺丝刀调节。

- 可以调节交叉渐变器两边的播放（截断延迟）。有关详情，请参阅第 30 页上调整交叉渐变器的截断延迟。

1 将交叉渐变器移动到右边。

- 2 在 [FEELING ADJUST] 调节孔插入平头螺丝刀，转动。
 - 顺时针旋转：负载减小（渐变器运动的阻抗变弱）。
 - 逆时针旋转：负载增加（渐变器运动的阻抗变强）。

分析曲目

按下旋转选择器将曲目加载到卡座时，会对曲目进行分析，但是在完成分析前需要一些时间来显示 BPM 和波形图。

Serato DJ 软件用作离线播放机时，可提前分析曲目。对于已完成分析的曲目，将曲目加载到卡座时将立即显示 BPM 和波形。

有关 Serato DJ 软件用作离线播放机的详情和有关分析曲目的说明，请参阅 Serato DJ 软件说明书。

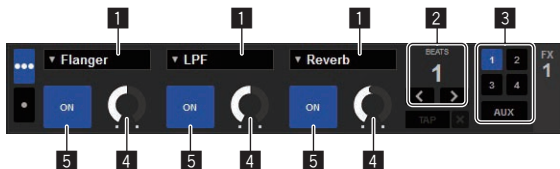
- 根据曲目数量，分析可能需要一些时间。

使用音效

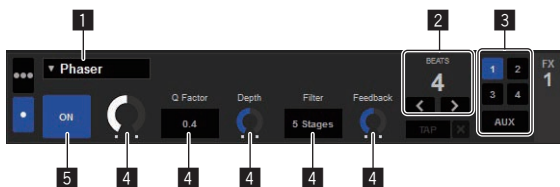
Serato DJ 配备了两种音效装置：FX1 和 FX2。这些效果会应用到所选卡座或取样器声音 (AUX)。此处介绍了如何操作本机分配音效设备到声道 1。

Serato DJ 效果单元屏幕显示

多 FX 模式：每个效果单元提供 3 种选择，每一种效果有一个可调节的参数。



单 FX 模式：每个效果单元可选择一种效果，但有多多个可调节参数。



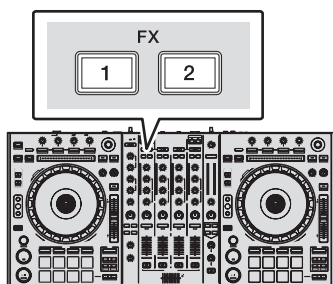
- 1 此屏幕显示音效类型。
- 2 此屏幕显示效果时间。
- 3 此屏幕显示分配给音效设备的卡座编号。
- 4 此屏幕显示效果参数状态。
- 5 此屏幕显示音效开启还是关闭。

在多 FX 模式下进行操作

1 按下 [SHIFT] 按钮的同时按下 [TAP] 按钮，将 Serato DJ 的 DJ-FX 模式切换到多 FX 模式。

每按一次按钮，模式在多 FX 模式和单 FX 模式之间切换。

2 按住声道 1 的 [FX1] 按钮或 [FX2] 按钮可选择要分配的音效设备。

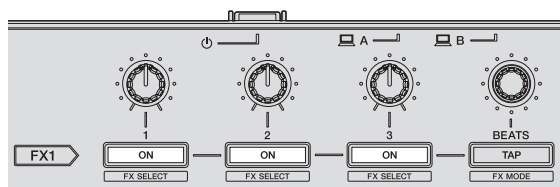


分配有音效的卡座编号会在 Serato DJ 屏幕上高亮显示。

3 在按下 [SHIFT] 按钮的同时按下效果参数 1 按钮可选择第一种效果类型。

要选择第二种效果类型，请在按下 [SHIFT] 按钮的同时按下效果参数 2 按钮。

要选择第三种效果类型，请在按下 [SHIFT] 按钮的同时按下效果参数 3 按钮。

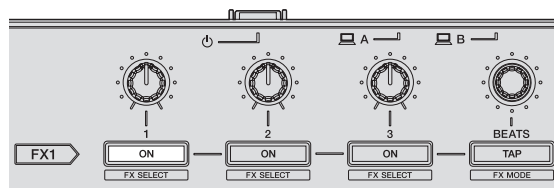


当前选定的效果类型会显示在 Serato DJ 屏幕上。

4 按下效果参数 1 按钮可开启第一种效果。

按下效果参数 2 按钮可开启第二种效果。

按下效果参数 3 按钮可开启第三种效果。

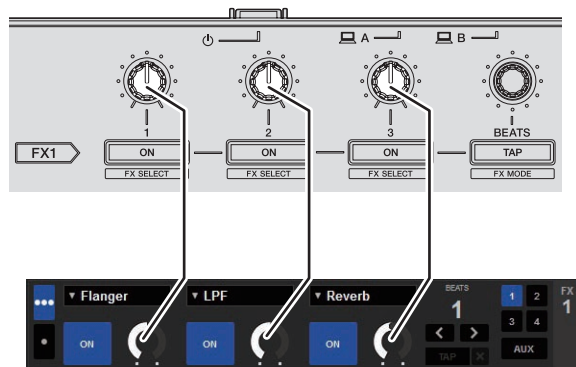


相应音效的 [ON] 按钮会在 Serato DJ 屏幕上高亮显示。

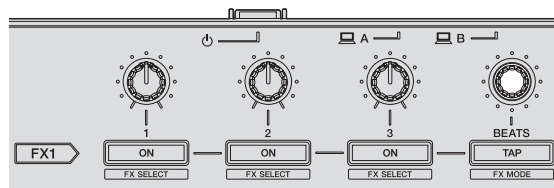
5 使用音效参数 1 控制旋钮可调节第一种音效的参数。

使用音效参数 2 控制旋钮可调节第二种音效的参数。

使用音效参数 3 控制旋钮可调节第三种音效的参数。



6 转动 [FX BEATS] 控制旋钮可调节效果时间。



• 从触摸 [TAP] 按钮的间隔开始，还可设置 BPM 值作为效果时间基础。

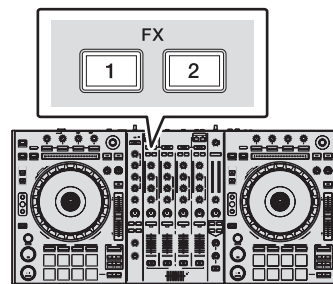
有关详情，请参阅第 25 页上切换音效的打拍模式。

在单 FX 模式下进行操作

1 按下 [SHIFT] 按钮的同时按下 [TAP] 按钮，将 Serato DJ 的 DJ-FX 模式切换到单 FX 模式。

每按一次按钮，模式在多 FX 模式和单 FX 模式之间切换。

2 按住声道 1 的 [FX1] 按钮或 [FX2] 按钮可选择要分配的音效设备。

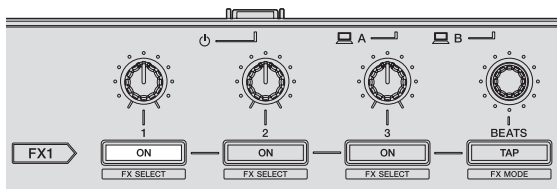


分配有音效的卡座编号会在 Serato DJ 屏幕上高亮显示。

3 在按下 [SHIFT] 按钮的同时按下某一效果参数按钮以选择效果类型。

选定的效果类型会显示在 Serato DJ 屏幕上。

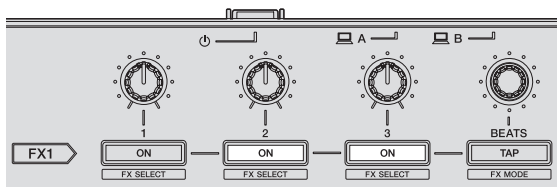
4 按下效果参数 1 按钮可开启效果。



每次按下按钮时，可开启和关闭效果。

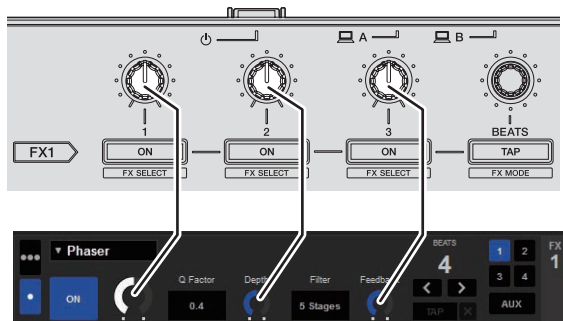
- 在 Serato DJ 屏幕上高亮显示音效的 [ON] 按钮。

5 操作效果参数 2 按钮或效果参数 3 按钮切换效果的参数。

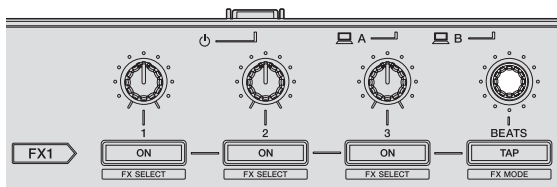


- 在有些音效下，即使按钮可以操作，但也不会亮起。

6 操作效果参数的控制旋钮调节效果的参数。



7 转动 [FX BEATS] 控制旋钮可调节效果时间。



- 从触摸 [TAP] 按钮的间隔开始，还可设置 BPM 值作为效果时间基础。
有关详情，请参阅第 25 页上切换音效的打拍模式。

切换音效的打拍模式

采用 Serato DJ 音效后，可使用两种方法来设置音效的打拍模式：“自动打拍模式”和“手动打拍模式”。

- 默认情况下设置为自动打拍模式。

❖ 自动打拍模式

曲目的 BPM 值用作音效打拍模式的基础。

❖ 手动打拍模式

BPM 值作为音效的基础是以按下 [TAP] 按钮的时间间隔来计算的。

❖ 切换到手动打拍模式

在自动打拍模式下，按下 [TAP] 按钮三次。

- 在手动打拍模式下，当 [TAP] 按钮按下一秒以上，模式会切换到自动打拍模式。

使用 SOUND COLOR FX 功能

这些是随 [COLOR] 控制旋钮而改变的音效。

1 按其中一个 [SOUND COLOR FX] 按钮。

它用于选择音效类型。

按下的按钮将闪烁。

- 即使已选择其中一个 [SOUND COLOR FX] 按钮，如果按下不同的 [SOUND COLOR FX] 按钮，将选择新按下的按钮。
- 有关音效类型，请参阅第 26 页上 *SOUND COLOR FX 音效类型*。
- 为所有声道设置相同音效。

2 旋转 [COLOR] 控制旋钮。

音效应用于按下控制旋钮按钮的声道。

取消 SOUND COLOR FX 音效

按下闪烁的 [SOUND COLOR FX] 按钮。

将取消音效。

使用振荡器功能

可以添加基于噪音的内置音频源。

1 使用 [OSC ASSIGN] 开关可选择要应用振荡器声音的声道。

- [CH3]：将振荡器声音应用于声道 3。
- [CH4]：将振荡器声音应用于声道 4。
- [MASTER]：将振荡器声音添加到主输出。

2 旋转 [OSCILLATOR PARAMETER] 控制旋钮。

顺时针或逆时针方向旋转控制旋钮可调整振荡器声音。

3 旋转 [OSCILLATOR VOLUME] 控制旋钮。

调整振荡器声音的声音电平。

4 按其中一个 [OSCILLATOR SELECT] 按钮。

它用于选择振荡器声音的类型。

按下的按钮将闪烁一段时间。

- 有关振荡器声音的类型，请参阅第 26 页上 *振荡器声音的类型*。
- 您可以选择多个振荡器声音。
- 按下 [NOISE] 按钮时，声音输出会继续。

退出振荡器功能

振荡器声音在一段时间后会停止。

[OSCILLATOR SELECT] 按钮会从闪烁变为亮起。

音效类型

SOUND COLOR FX 音效类型

音效名称	描述	[COLOR] 控制装置
ECHO	应用回声效果，在原声输出后几秒钟少许延迟，然后逐渐衰减。	逆时针：回音的延迟时间逐渐变长。 顺时针：回音的延迟时间逐渐变短。
JET	应用效果提升器音效。	逆时针：应用翻边机音效，可以加强低音效果。 顺时针：应用翻边机音效，可以加强高音效果。
PITCH	更改声音的音高。	逆时针：音高降低。 顺时针：音高升高。
FILTER	声音经过滤器后再输出。	逆时针旋转：逐渐降低低通过滤器的截断频率。 顺时针旋转：逐渐增加高通过滤器的截断频率。

- 回音延迟时间的长短取决于从 Serato DJ 软件接收 BPM 值的时间以及是否可以接收到该值。
从 Serato DJ 软件接收 BPM 值的条件：
— Serato DJ 加载音乐的卡座上具有 BPM 信息时。
— 将 [LINE, PHONO, USB] 或 [CD, USB] 选择器开关设置为 [USB] 位置时。
如果可以从 Serato DJ 软件接收 BPM 值，回音延迟时间可调整为节拍计数。此外，逆时针旋转控制旋钮，回音延迟时间从 100 msec 逐渐变长，顺时针旋转控制旋钮，回音延迟时间从 125 msec 逐渐变短。

振荡器声音的类型

音效名称	描述	OSCILLATOR PARAMETER 控制旋钮
NOISE	生成白噪音。	逆时针旋转：过滤器白噪声通过逐渐减弱的截止频率。 顺时针旋转：过滤器白噪声通过逐渐增强的截止频率。
CYMBAL	生成类似钹的声音。	逆时针：钹声的音高降低。 顺时针：钹声的音高升高。
SIREN	生成类似汽笛的声音。	逆时针：汽笛声的音高降低。 顺时针：汽笛声的音高升高。
HORN	生成类似喇叭的声音。	逆时针：喇叭声的音高降低。 顺时针：喇叭声的音高升高。

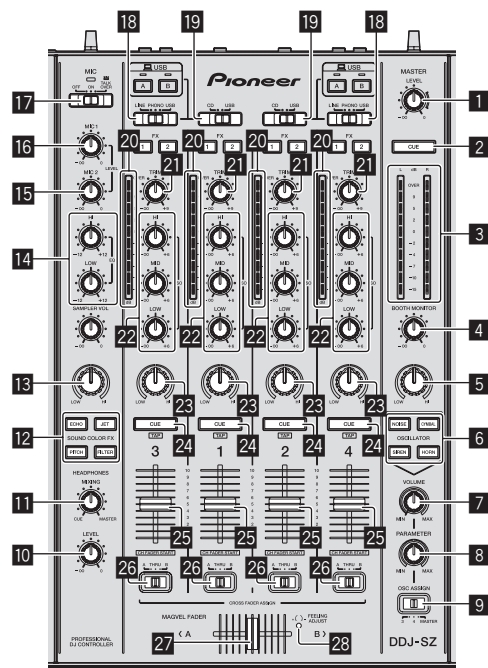
使用外部输入

本机配备四套外部输入设备来连接 CD 播放机、模拟转盘等。本机的 4 声道混音器可不通过计算机来混合外部输入声音。下面的混音器功能在不连接计算机的情况下就可使用。

注意

- 有关相应选项的详情，请参阅接线（第 7 页）和部件名称和功能（第 10 页）。
- 关于外部输入，以下功能不起作用。
 - 一曲目拍速设置（按住 [SHIFT] 按钮时按下耳机 [CUE] 按钮）
 - 渐变器开始功能（按下 [SHIFT] 按钮的同时，移动声道渐变器或交叉渐变器）
 - 应用 Serato DJ 软件音效
- 利用 Serato DJ 软件的不同控制装置调节的数值与为外部输入调节的数值不同。

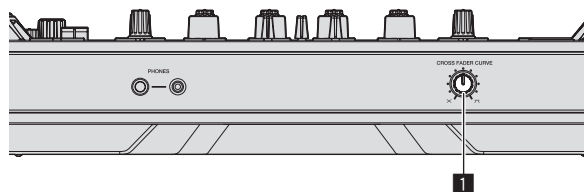
混音器部分



- MASTER LEVEL 控制旋钮
- MASTER CUE 按钮
- 主电平指示灯
- BOOTH MONITOR 控制旋钮
- MASTER OUT COLOR 控制旋钮
- OSCILLATOR SELECT 按钮
- OSCILLATOR VOLUME 控制旋钮
- OSCILLATOR PARAMETER 控制旋钮
- OSC ASSIGN 选择器开关
- HEADPHONES LEVEL 控制旋钮
- HEADPHONES MIXING 控制旋钮
- SOUND COLOR FX 按钮
- SAMPLER, MIC COLOR 控制旋钮
- EQ (HI、LOW) 控制旋钮
- MIC2 控制旋钮
- MIC1 控制旋钮
- OFF、ON、TALK OVER 选择器开关

- 18 **LINE, PHONO, USB** 选择器开关
- 19 **CD, USB** 选择器开关
- 20 声道电平指示灯
- 21 **TRIM** 控制旋钮
- 22 **ISO (HI、MID、LOW)** 控制旋钮
- 23 **COLOR** 控制旋钮
- 24 耳机 **CUE** 按钮
- 25 声道渐变器
- 26 交叉渐变器分配选择器开关
- 27 交叉渐变器
- 28 **FEELING ADJUST** 调节孔

前面板



- 1 **CROSS FADER CURVE** 选择器开关

使用麦克风

- 1 将麦克风连接到 **[MIC1]** 或 **[MIC2]** 端子。
- 2 将 **[OFF、ON、TALK OVER]** 选择器开关设为 **[ON]** 或 **[TALK OVER]**。
 - **[ON]**：指示灯亮起。
 - **[TALK OVER]**：指示灯闪烁。
 - 如果设为 **[TALK OVER]**，当 -10 dB 或更大声音输入到麦克风时，除 **[MIC1]** 声道之外的声音将会衰减 18 dB（默认）。
 - 选择 **[TALK OVER]** 时的声音衰减级别可以在实用程序模式中更改。有关实现更改的方法，请参阅第 30 页上 **更改人声衰减功能电平**。
 - 可将人声衰减模式切换到常规模式或高级模式。有关更改的说明，请参阅第 30 页上 **更改人声衰减功能设置**。
- 3 旋转 **[MIC1]** 或 **[MIC2]** 控制按钮。
调节从 **[MIC1]** 声道输出的声音电平。
 - 请注意，旋转到最右侧位置将会输出很大的声音。
- 4 将音频信号输入到麦克风。

❖ 调节音质

旋转 **[EQ (HI、LOW)]** 控制旋钮。

相应控制旋钮的可调范围如下所示。

- **HI**：-12 dB 至 +12 dB (10 kHz)
- **LOW**：-12 dB 至 +12 dB (100 Hz)

混合 DJ 播放机等的声音

- 1 将 DJ 播放机或其他线路电平输出设备连接到 **[CD]** 或 **[LINE]** 端子。
- 2 将 **[LINE, PHONO, USB]** 或 **[CD, USB]** 选择器开关设置为 **[LINE]** 或 **[CD]**。
- 3 操作 **[TRIM]** 控制旋钮和声道渐变器调节每个声道输出的音频电平。

混合模拟转盘等的声音。

- 1 将模拟播放机或其他唱机电平（MM 盒式磁带）输出设备连接到 **[PHONO]** 端子。
- 2 将 **[LINE, PHONO, USB]** 选择器开关设为 **[PHONO]**。
- 3 操作 **[TRIM]** 控制和声道渐变器，调节各个卡座的音频输出。

改变设定

启动实用程序模式

如果在 DJ 应用运行时启动实用程序模式，设定状态可能无法正常显示。

- 1 从计算机断开 USB 缆线。
- 2 按下本机后面板上的 [⏻] 开关，将本机设为待机状态。将本机设为待机模式。
- 3 同时按住左卡座上的 [SHIFT] 和 [PLAY/PAUSE ▶/⏸] 按钮时，按下本机后面板上的 [⏻] 开关。启动实用程序模式。
- 4 将本机设成工具设置模式后，操作要更改其设置的选项的控制器。
请参阅下文中可更改的设置的说明。
- 5 按下本机后面板上的 [⏻] 开关，将本机设为待机状态。将本机背面板的 [⏻] 开关设置为待机并退出实用程序模式，保存设置。

实用程序模式

下列设置可以更改：

- MIDI 控制器设置
- 渐变器开始设置
- 主输出衰减器电平设定
- 滑动模式频闪设置
- 演示模式设置
- 取样器力度模式中的力度曲线设置
- 取样器力度模式触后设置
- 缓动盘 MIDI 消息发送间隔的设置
- 自动待机功能的设置
- [NEEDLE SEARCH] 击打垫的操作设置
- 人声衰减功能的设置
- 人声衰减功能电平的设置
- 交叉渐变器的截断延迟设置
- DJ 棚监听的麦克风输出设置
- 峰值限制器设置
- 缓动环的亮度设置

强制使用本机作为通用 MIDI 控制器

本机根据是否运行 Serato DJ 自动更改运行方式，具体如下。

- 运行 Serato DJ 时，控制器的运行视 Serato DJ 功能而定。
- 不运行 Serato DJ 时，本机作为通用 MIDI 控制器运行。

即使运行了 Serato DJ，也可作为通用 MIDI 控制器强制运行本机。

- 按下左卡座上的 [KEY LOCK] 按钮。
- [KEY LOCK] 按钮关闭：运行方式随是否运行 Serato DJ 自动更改。
 - [KEY LOCK] 按钮亮起：无论是否运行 Serato DJ 时，本机均强制作为通用 MIDI 控制器运行。

更改渐变器开始设置

渐变器开始功能的设置可更改。

- 渐变器开始模式功能默认设为无同步模式。

按下左卡座的任意一个音效参数按钮。



- 音效参数 1 按钮亮起：同步模式随渐变器一起启动（渐变器启动时会同时激活同步功能）。
- 音效参数 2 按钮亮起：同步模式不随渐变器一起启动（渐变器启动时不会同时激活同步功能）。
- 音效参数 3 按钮亮起：渐变器开始功能禁用

设置主声道输出的衰减电平

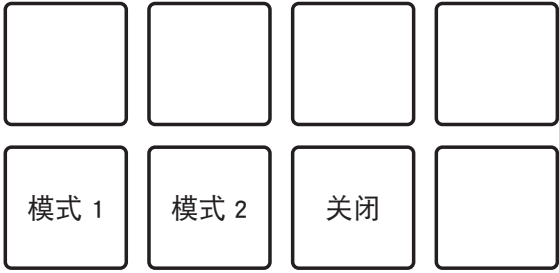
- 默认为 0 dB。
- 按下左卡座的 [HOT CUE] 模式、[ROLL] 模式或 [SLICER] 模式按钮中的任意一个。
- [HOT CUE] 模式按钮亮起：0 dB（无衰减）
 - [ROLL] 模式按钮亮起：-3 dB
 - [SLICER] 模式按钮亮起：-6 dB

更改滑动模式频闪设置

开启滑动模式后，滑动模式下可用的按钮（如缓动盘指示灯、[AUTO LOOP] 按钮、[PLAY/PAUSE ▶/⏸] 按钮等）可设置为闪烁或不闪烁。滑动模式期间用于 [SLIP] 按钮的闪烁方法随设置而更改。

- 滑动模式频闪默认设置为模式 1。

按下左侧的击打垫可选择设置。
查看亮起的击打垫可了解当前所选设置。



- 模式 1：开启滑动模式时，滑动模式中可用的按钮会闪烁约一秒钟。滑动模式期间，[SLIP] 按钮仅在后台继续播放时闪烁。
- 模式 2：开启滑动模式时，滑动模式中可用的按钮会闪烁约一秒钟。滑动模式期间，[SLIP] 按钮继续闪烁。
- 关闭：滑动模式中可用的按钮不闪烁。滑动模式期间，[SLIP] 按钮仅在后台继续播放时闪烁。

禁用演示模式

如果本机在正常使用情况下 10 分钟无操作，其就会进入演示模式。演示模式可以更改。

- 默认情况下，在 10 分钟无操作的情况下启动演示模式。
- 如果在演示模式下操作本机上的任一控制旋钮或按钮，即可取消演示模式。

按其中一个 [SOUND COLOR FX] 按钮。

- [ECHO] 按钮亮起：演示模式禁用
- [JET] 按钮亮起：在 1 分钟无操作的情况下启动演示模式
- [PITCH] 按钮亮起：在 5 分钟无操作的情况下启动演示模式
- [FILTER] 按钮亮起：在 10 分钟无操作的情况下启动演示模式

更改取样器力度模式的力度曲线设置

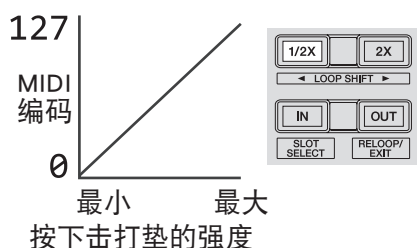
使用下面的步骤设置取样器力度模式的力度曲线。可以选择 4 种速率曲线中的一种。

- 默认设置曲线 3。

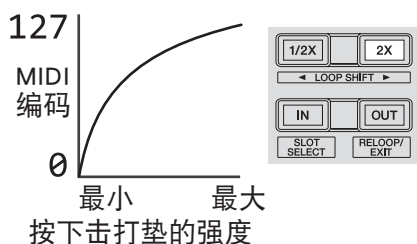
按下要对其进行设置的卡座上的其中一个 [AUTO LOOP] 按钮。

每按一次 [AUTO LOOP] 按钮，力度曲线设置就会更改。当前设定的值通过 [LOOP 1/2X]、[LOOP 2X]、[LOOP IN] 和 [LOOP OUT] 按钮亮起的方式表示。

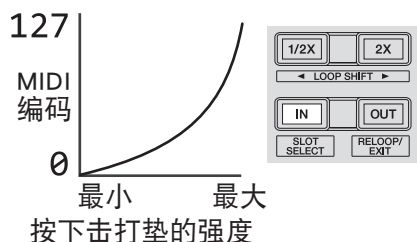
曲线 1



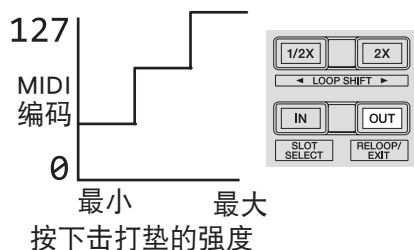
曲线 2



曲线 3



曲线 4



启用取样器力度模式的触后设定

为本机的击打垫开启取样器力度模式时，可开启和关闭触后设定。

禁用触后设定：取样器音量随最初按下击打垫的力度而变化，但此后按住屏垫时不会一直变化。

启用触后设定：取样器音量随最初按下击打垫的力度和此后按住屏垫的力度而变化。

- 默认情况下，禁用触后设定。

按下左卡座上的 [SAMPLER] 模式按钮。

- [SAMPLER] 模式按钮亮起：启用触后设定
- [SAMPLER] 模式按钮关闭：禁用触后设定

调节缓动盘 MIDI 消息发送间隔

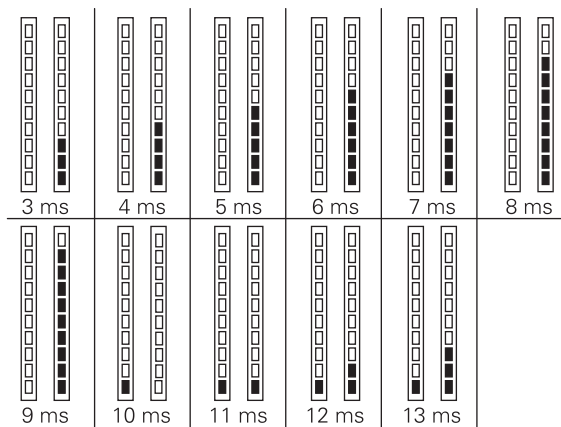
本机配有调节缓动盘 MIDI 消息发送间隔的模式。

对于计算机的操作系统和规格，如果缓动盘的 MIDI 信息发送间隔过短，可能无法正确操作缓动盘。此时，请根据下面的步骤调节 MIDI 消息发送间隔。

- 从短暂的 MIDI 发送间隔开始，逐渐增加间隔到不出现任何问题的间隔长度。
- 默认为 4 ms。

按下左卡座上的 [SHIFT] 按钮。

每按按钮一次，MIDI 消息发送间隔设置就会更改。当前的设定值用主电平指示灯亮起的方式表示。



禁用自动待机功能

- 自动待机功能设置为开启时，如果满足以下所有条件达 4 小时，本机自动进入待机状态。
 - 本机上 [MIC1] 和 [MIC2] 控制旋钮之外的按钮和控制旋钮都无操作。
 - 无 -18 dB 或更大的音频信号输入到本机的输入端子。
- 当再次按下 [PANEL (WAKE UP)] 按钮时，将取消待机模式。
- 默认情况下将启用自动待机功能。

按下左侧卡座的 [GRID ADJUST] 按钮。

- [GRID ADJUST] 按钮亮起：自动待机功能启用
- [GRID ADJUST] 按钮关闭：自动待机功能禁用

[NEEDLE SEARCH] 击打垫的限制操作

为防止播放期间的不正确操作，可以限制 [NEEDLE SEARCH] 击打垫的操作。

限制期间，只能在触碰缓动盘的顶部或播放停止时使用 [NEEDLE SEARCH] 击打垫进行搜索操作。

默认情况下，不限制 [NEEDLE SEARCH] 击打垫的操作。

按下左侧卡座的 [CENSOR] 按钮。

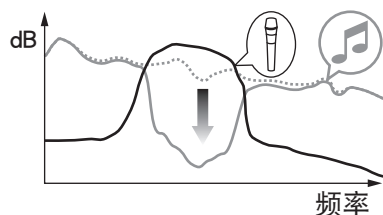
- [CENSOR] 按钮亮起：[NEEDLE SEARCH] 击打垫操作受限
- [CENSOR] 按钮关闭：[NEEDLE SEARCH] 击打垫操作不受限

更改人声衰减功能设置

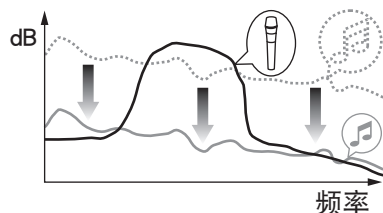
关于人声衰减模式

人声衰减功能有如下两种模式。

高级人声衰减模式：麦克风声道以外的声音根据人声衰减电平设置在输出时只在中频衰减。



正常人声衰减模式：麦克风声道以外的声音根据人声衰减电平设置在输出时衰减。



- 默认情况下设置为高级人声衰减模式。

按下左侧卡座的 [GRID SLIDE] 按钮。

- [GRID SLIDE] 按钮亮起：高级人声衰减模式
- [GRID SLIDE] 按钮关闭：正常人声衰减模式

更改人声衰减功能电平

设置人声衰减功能的声音衰减级别。

- 电平默认设为 -18 dB。

按下左侧的击打垫可选择设置。

查看亮起的击打垫可了解当前所选设置。



调整交叉渐变器的截断延迟

调节交叉渐变器两边的播放（截断延迟）。可以在 0 (0.74 mm) 和 52 (5.94 mm) 之间以 0.1 mm 为单位进行调节。

- 默认情况下，该值为 6 (1.34 mm)。

转动左卡座上的旋转选择器。

当前设置（0 到 52）可通过声道电平指示灯的点亮条件显示。

- [CH3] 声道指示灯点亮段数：十位
- [CH1] 声道指示灯点亮段数：一位

设置 DJ 棚监听的麦克风输出

- 默认情况下，设置为从 [BOOTH OUT] 端子输出麦克风声音。

按下左侧卡座的 [BACK (VIEW)] 按钮。

- [BACK (VIEW)] 按钮亮起：从 [BOOTH OUT] 端子输出麦克风声音
- [BACK (VIEW)] 按钮关闭：不从 [BOOTH OUT] 端子输出麦克风声音

更改峰值限制器设置

减少主装置输出端的突发、令人生厌的数字限幅。

- 峰值限制器默认设为启用。

按下左侧卡座的 [LOAD PREPARE (AREA)] 按钮。

- [LOAD PREPARE (AREA)] 按钮亮起：峰值限制器启用
- [LOAD PREPARE (AREA)] 按钮关闭：峰值限制器禁用

调节缓动环的亮度

可以调节缓动盘周围灯光的亮度。

- 左右卡座上的缓动盘可用相同设置。
- 默认情况下设置为亮灯光。

按下缓动盘的顶部。

每次按下缓动盘顶部时会更改设置。

亮度可设置为三个级别：亮、暗和关闭。通过缓动环的点亮条件可了解当前设置。

关于设置实用程序软件

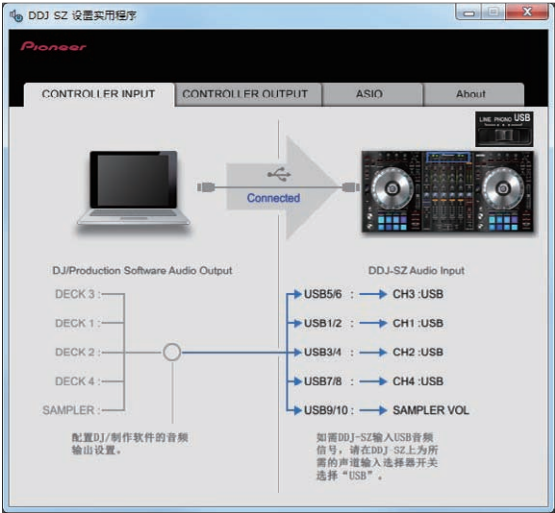
- 设置实用程序可用于检查和设置下列内容。
- 检查本机输入选择器开关的状态
 - 设置本机输出到计算机的音频数据
 - 调节缓冲器尺寸（使用 ASIO 时）
 - 检查本驱动软件的本

显示设置实用程序

- 对于 Windows
- 单击 [开始] 菜单 > [所有程序] > [Pioneer] > [DDJ-SZ] > [DDJ-SZ 设置实用程序]。
- 对于 Mac OS X
- 单击 [Macintosh HD] 图标 > [Application] > [Pioneer] > [DDJ-SZ] > [DDJ-SZ 设置实用程序]。

检查本机输入选择器开关的状态

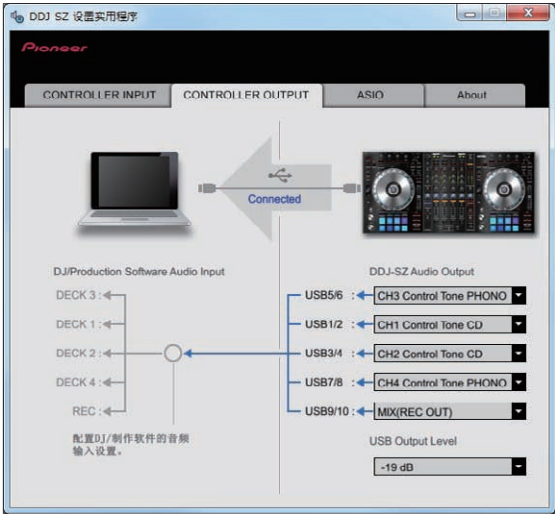
- 开始之前显示设置实用程序。
- 单击 [CONTROLLER INPUT] 选项卡。



设置本机输出到计算机的音频数据

运行 Serato DJ 时，如果本机作为默认音频设备，请在 Serato DJ 设置音频数据输出。开始之前显示设置实用程序。

- 1 单击 [CONTROLLER OUPUT] 选项卡。



- 2 从下拉菜单中单击 [DDJ-SZ Audio Output]。选择和设置本机的音频信号流的音频数据输出到计算机。

CH1 (USB1/2)	CH2 (USB3/4)	CH3 (USB5/6)	CH4 (USB7/8)	CH5 (USB9/10)
—	—	CH3 Control Tone PHONO ^①	CH4 Control Tone PHONO ^①	MIX (REC OUT) ^②
CH1 Control Tone CD ^①	CH2 Control Tone CD ^①	CH3 Control Tone LINE ^①	CH4 Control Tone LINE ^①	Cross Fader A ^②
Post CH1 Fader ^②	Post CH2 Fader ^②	Post CH3 Fader ^②	Post CH4 Fader ^②	Cross Fader B ^②
Cross Fader A ^②	Cross Fader A ^②	Cross Fader A ^②	Cross Fader A ^②	MIC
Cross Fader B ^②	Cross Fader B ^②	Cross Fader B ^②	Cross Fader B ^②	Post CH1 Fader ^②
MIC	MIC	MIC	MIC	Post CH2 Fader ^②
—	—	—	—	Post CH3 Fader ^②
—	—	—	—	Post CH4 Fader ^②

- ① 输出的音频数据的音量同本机输入音量，不受 [USB Output Level] 设置影响。
- ② 当用于录音之外的应用时，需要注意 DJ 应用设置，避免产生音频循环。如果出现音频循环，声音就会不按控制无序输入或输出。
- Serato DJ 连接时，CH5 设置无法改为 [MIX (REC OUT)] 以外的其他设置。

改变设定

- 3 从下拉菜单中单击 [USB Output Level]。
- 调节从本机输出的音频数据音量。
- [USB Output Level] 设置可应用到所有音频数据。
但是，如果在第 2 步表中选择了 [1]，音频数据的输出音量同本机输入音量。
 - 如果仅用 DJ 软件的音量调节无法达到所需音量，可更改 [USB Output Level] 设置调节从本机输出的音频数据音量。 注意如果音量调得太高，声音会出现失真。

调节缓冲器尺寸（使用 ASIO 时）

此项功能只能用于配置 Windows 操作系统的设备。

如果正在运行将本机用作默认音频设备的应用程序（DJ 软件等），在调节缓冲区大小之前请退出该应用程序。
开始之前显示设置实用程序。

单击 [ASIO] 选项卡。



- 缓冲器尺寸的足够大，因而减少了声音漏失（声音中断）的几率，但却增加了音频信号传输的延迟（延时）。

检查本驱动软件的版本

开始之前显示设置实用程序。

单击 [About] 选项卡。

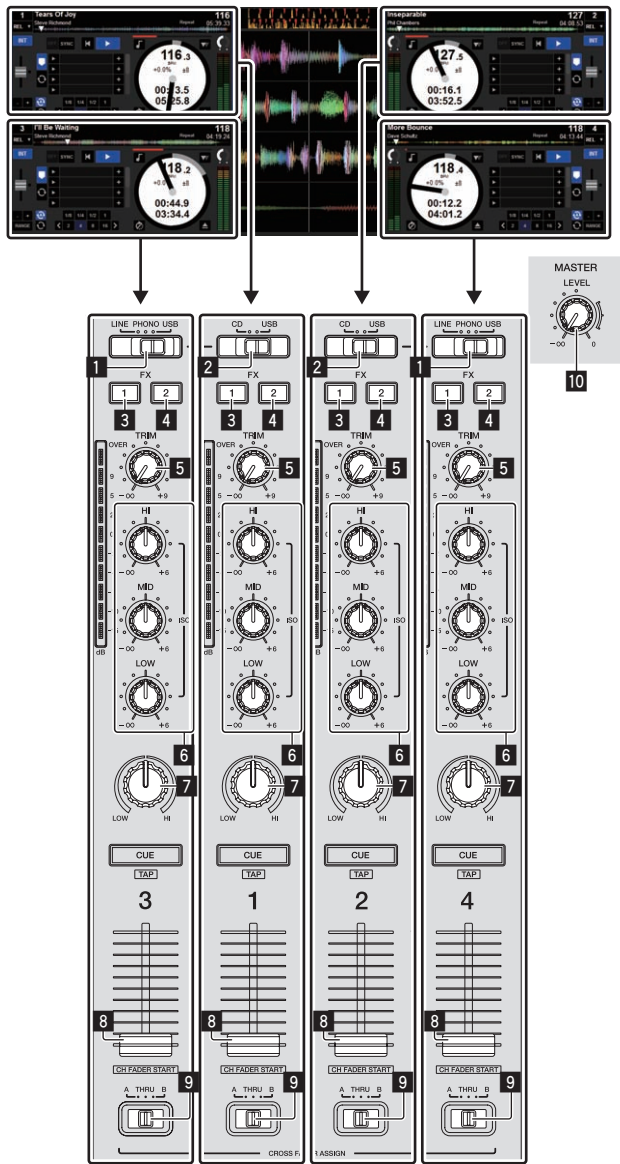


使用 DVS 系统

本机允许您使用 Serato DJ 软件和控制碟片（另售）^① 在同类模拟播放机（转盘）或 DJ 播放机上运行数字音乐文件。
① 一种包含数字音乐文件操作所需信号的特殊 CD 和录音。

控制 Serato DJ 软件前

关于输入声道



- 1 LINE, PHONO, USB 选择器开关
- 2 CD, USB 选择器开关
- 3 FX 1 指定按钮
- 4 FX 2 指定按钮
- 5 TRIM 控制旋钮
- 6 ISO (HI、MID、LOW) 控制旋钮
- 7 COLOR 控制旋钮
- 8 声道渐变器
- 9 交叉渐变器分配选择器开关
- 10 MASTER LEVEL 控制旋钮

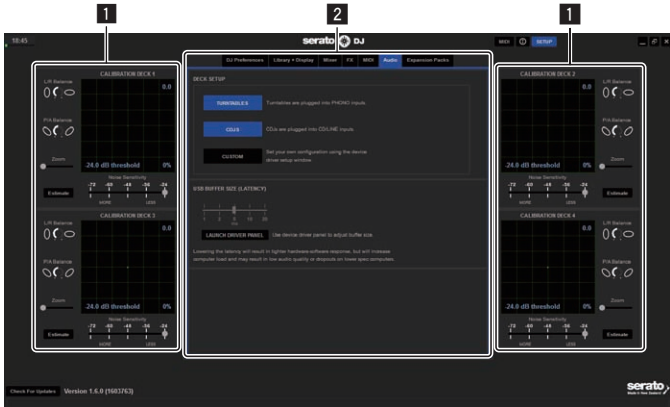
Serato DJ 软件的卡座 [DECK1] 到 [DECK4] 上播放的信号会输入本机的对应声道。

如下所示，设定控制装置等的位置。

控制装置等的名称	位置
LINE, PHONO, USB 选择器开关	USB
CD, USB 选择器开关	
TRIM 控制旋钮	完全逆时针旋转
ISO (HI、MID、LOW) 控制	中心
COLOR 控制旋钮	中心
声道渐变器	向前移动
交叉渐变器分配选择器开关	[THRU] 位置
MASTER LEVEL 控制装置	完全逆时针旋转

❖ Serato DJ 设置画面

Serato DJ 软件和本机连接时的计算机屏幕（设置屏幕）
这是安装驱动程序软件后计算机和本机连接时的设置屏幕。



1 CALIBRATION DECK

Serato DJ 软件计算控制碟片发出的模拟信号，并处理数字音频文件的信号。
可针对每种使用环境计算不同的信号电平和设备状态，以便对控制信号的读取进行最优设定。

- 不显示 CALIBRATION DECK 时，单击 [Expansion Packs] 选项卡。然后，从列表中选择 [Vinyl/CDJ Control]，并勾选 [Enable Vinyl/CDJ control] 复选框。

2 工具设置

可以在此处进行实用程序设置定，如影响整个系统的设定和具体操作设定等。

控制 Serato DJ 软件

此处我们针对不同的使用环境介绍三种连接。

- 同时使用模拟播放机和 DJ 播放机时，前进到第 34 页。
- 仅在使用 DJ 播放机时，转到第 35 页。
- 使用 CUSTOM 设置时，转到第 35 页。
- 阅读适用于操作环境的连接的解释后，转到检查控制信号（第 36 页）。

同时使用模拟播放机和 DJ 播放机时

此部分介绍在 DJ 播放机上使用 Serato DJ 软件的 [DECK1] 和 [DECK2] 的设置方法，以及在模拟播放机上使用 Serato DJ 软件的 [DECK3] 和 [DECK4] 的设置方法。

- 仅在使用模拟播放机时参阅此部分。
- 本机连接三台 DJ 播放机和一台模拟播放机时，请参阅第 35 页上使用自定义设置时。

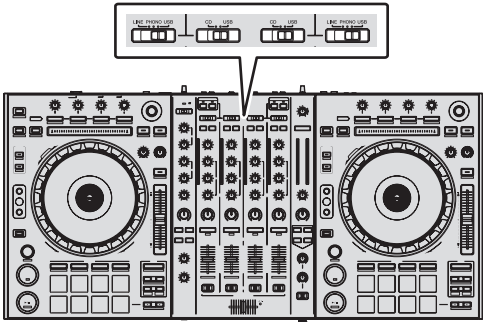
- 将用于控制 [DECK1] 的 DJ 播放机连接到 [CH1] [CD] 端子，将用于控制 [DECK2] 的 DJ 播放机连接到 [CH2] [CD] 端子。
 - 有关连接的说明，请参阅第 7 页上接线。
- 将用于控制 [DECK3] 的模拟播放机连接到 [CH3] [PHONO] 端子，将用于控制 [DECK4] 的模拟播放机连接到 [CH4] [PHONO] 端子。
 - 有关连接的说明，请参阅第 7 页上接线。

3 将相应模拟播放机的地线连接到本机的 [SIGNAL GND] 端子。

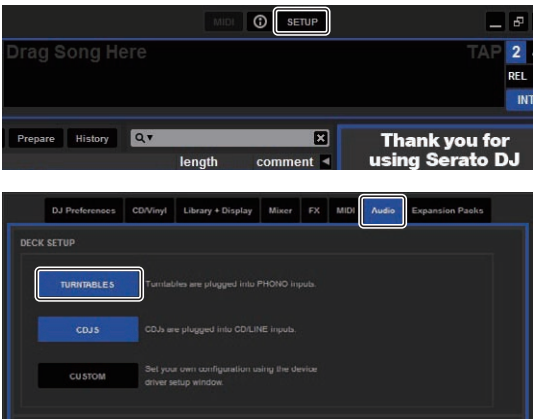
4 在 DJ 播放机上加载控制 CD。

5 在模拟播放机上设定所控制的唱片。

6 切换 DDJ-SZ 的输入。
将声道 [CH1] 到 [CH4] 的输入选择器开关切换到 [USB]。



7 在 Serato DJ 软件屏幕上选择 [SETUP]，然后在实用程序设定的 [Audio] 选项卡上选择 [TURNTABLES]。



选择 [TURNTABLES] 时，将同时选择 [CDJS]。

仅使用 DJ 播放机时

此部分介绍在 DJ 播放机上使用 Serato DJ 软件的 [DECK1] 和 [DECK4] 的设置方法。

1 将用于控制 [DECK1] 的 DJ 播放机连接到 [CH1] [CD] 端子, 将用于控制 [DECK2] 的 DJ 播放机连接到 [CH2] [CD] 端子。

- 有关连接的说明, 请参阅第 7 页上接线。

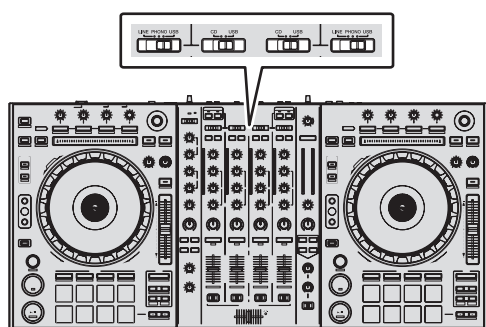
2 将用于控制 [DECK3] 的 DJ 播放机连接到 [CH3] 的 [LINE] 端子, 将用于控制 [DECK4] 的 DJ 播放机连接到 [CH4] 的 [LINE] 端子。

- 有关连接的说明, 请参阅第 7 页上接线。

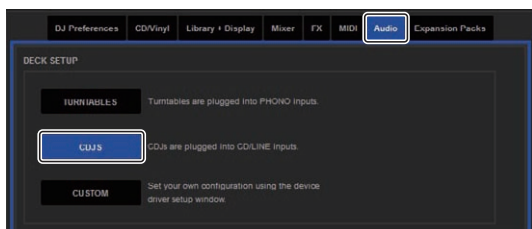
3 在 DJ 播放机上加载控制 CD。

4 切换 DDJ-SZ 的输入。

将声道 [CH1] 到 [CH4] 的输入选择器开关切换到 [USB]。



5 在 Serato DJ 软件屏幕上选择 [SETUP], 然后在实用程序设定的 [Audio] 选项卡上选择 [CDJS]。



使用自定义设置时

若要使用上述设置以外的其他设置执行 DVS 播放, 请选择自定义设置。

以自定义设置为例, 此部分介绍在 DJ 播放机上使用 Serato DJ 软件的 [DECK1] 到 [DECK3] 的设置方法, 以及在模拟播放机上使用 Serato DJ 软件的 [DECK4] 的设置方法。

1 将用于控制 [DECK1] 的 DJ 播放机连接到 [CH1] [CD] 端子, 将用于控制 [DECK2] 的 DJ 播放机连接到 [CH2] [CD] 端子。

- 有关连接的说明, 请参阅第 7 页上接线。

2 将用于控制 [DECK3] 的 DJ 播放机连接到 [CH3] 的 [LINE] 端子。

- 有关连接的说明, 请参阅第 7 页上接线。

3 将用于控制 [DECK4] 的模拟播放机连接到 [CH4] 的 [PHONO] 端子。

- 有关连接的说明, 请参阅第 7 页上接线。

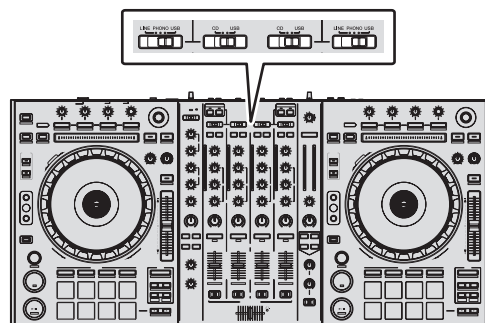
4 将模拟播放机的地线连接到本机的 [SIGNAL GND] 端子。

5 在 DJ 播放机上加载控制 CD。

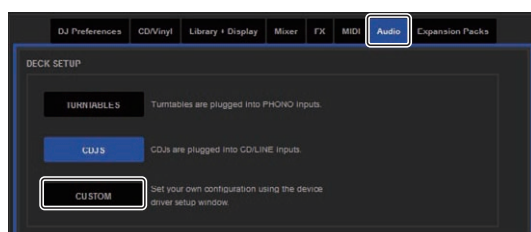
6 在模拟播放机上设定所控制的唱片。

7 切换 DDJ-SZ 的输入。

将声道 [CH1] 到 [CH4] 的输入选择器开关切换到 [USB]。

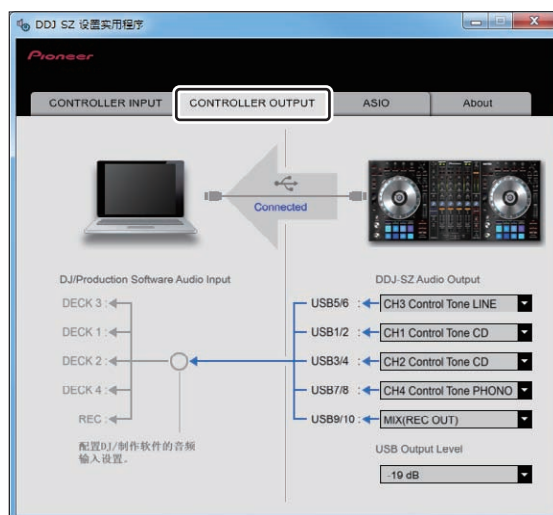


8 在 Serato DJ 软件屏幕上选择 [SETUP], 然后在实用程序设定的 [Audio] 选项卡上选择 [CUSTOM]。



选择 [CUSTOM] 时, 将显示 DDJ-SZ 设定实用程序。

9 选择设置实用程序中的 [CONTROLLER OUTPUT] 选项卡, 然后从所连接声道对应的 [DDJ-SZ Audio Output] 下拉菜单中使用 DJ 播放机的 [USB1/2] 和 [USB3/4] 选择 [CH* Control Tone CD], 为 [USB5/6] 选择 [CH3 Control Tone LINE], 为使用模拟播放机的 [USB7/8] 的选择 [CH4 Control Tone PHONO]。



检查控制信号

- 1 选择 Serato DJ 软件屏幕上的 [SETUP] 可显示实用程序设置画面。
- 2 在所连接的播放机上按下播放按钮，播放曲目 1。在 [CALIBRATION DECK 1] 位置出现绿色圆环。检查最内部的圆环是否接近正圆。



有关详细信息，请参阅 Serato DJ 软件说明书。
Serato DJ 软件说明书可从以下先锋 DJ 支持网站下载。
请参阅 [Software Info] 下的 [DDJ-SZ]。
<http://pioneerdj.com/support/>

使用 ABS 或 REL 模式时的功能限制

有关使用 ABS 或 REL 模式时不工作的功能，请参见以下列表。

击打垫功能	REL	ABS
热指示	✓	✓ [□]
滚动	✓	✗
分割器	✓	✗
取样器	✓	✓
指示循环	✓	✗
保存的循环	✓	✗
分割器循环	✓	✗
取样器力度	✓	✓

循环功能	REL	ABS
自动循环	✓	✗
循环 1/2	✓	✗
循环 x 2	✓	✗
循环输入	✓	✗
循环输出	✓	✗

PLAY/CUE 功能	REL	ABS
播放 / 暂停	✗	✗
指示点	✓	✗

缓动盘功能	REL	ABS
磨盘	✗	✗
音高折曲	✓	✗

TEMPO 滑块功能	REL	ABS
滑块	✗	✗
按键锁定	✓	✓
拍速重置	✗	✗
停止时间	✗	✗

唱针搜索功能	REL	ABS
唱针搜索	✓	✗

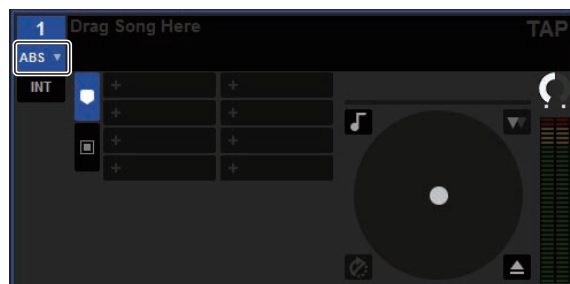
✓ 启用，✗ 禁用

[□] 仅支持热指示设置。（无法执行触发播放。）

选择播放模式

Serato DJ 软件提供三种播放模式，您可以根据用途进行选择。
可在卡座单元中选择 [ABS]、[REL] 和 [INT]。
此处我们将以播放模式设置到 [ABS] 为例，对步骤进行介绍。

在卡座单元的选项卡上选择 [ABS]。



有关相应播放模式的说明，请参阅 Serato DJ 软件说明书。

Serato DJ 软件说明书可从以下先锋 DJ 支持网站下载。
请参阅 [Software Info] 下的 [DDJ-SZ]。
<http://pioneerdj.com/support/>

导入曲目

有关详情，请参阅第 18 页上导入曲目。

播放曲目

- 将连接到 [MASTER OUT 1] 和 [MASTER OUT 2] 端子的设备（功率放大器、有源扬声器等）设定为合适的音量。请注意，如果音量设定过高，将输出非常嘈杂的声音。

- 1 在所连接的播放机上按下播放按钮，播放曲目 1。
在 Serato DJ 软件中播放曲目。

- 2 旋转 [TRIM] 控制装置。
转动 [TRIM] 控制旋钮进行调节，使声道电平指示标志的橙色指示灯在峰值电平时亮起。

- 3 朝远离您的方向移动声道渐变器。

- 4 转动 [MASTER LEVEL] 控制装置调节扬声器音量。
将从 [MASTER OUT 1] 和 [MASTER OUT 2] 端子输出的声级调节到合适的水平。

注意

本机和 Serato DJ 软件包括多种功能，以能够进行激情澎湃的个人 DJ 表演。有关相应功能的详情，请参阅 Serato DJ 软件说明书。

- Serato DJ 软件说明书可从以下先锋 DJ 支持网站下载。
请参阅 [Software Info] 下的 [DDJ-SZ]。
<http://pioneerdj.com/support/>

附加信息

故障排除

- 操作不当通常会被误认为是故障。如果怀疑部件存在问题，请检查下列要点和先锋 DJ 支持网站上 [DDJ-SZ] 的 [FAQ]。
某些时间故障来自于另一个部件。检查其它正在使用的部件和电器。如果未能纠正故障，则请向距您最近的先锋授权维修中心或与您的经销商联系，以进行维修工作。
- 本机可能因静电或其它外部因素而无法正常工作。在此情况下，可关闭电源等待 1 分钟，然后再打开电源，也许能恢复到正常工作。

故障问题	检查	排除方法
电源无法开启。	[⏻] 开关是否开启？	开启 [⏻] 电源开关。
	电源线是否正确连接？	将电源线插入 AC 插座。（第 7 页）
无法识别本机。	是否正确连接随附的 USB 电缆？	正确连接随附的 USB 电缆。
	是否正在使用 USB 集线器？	无法使用 USB 集线器。使用随附的 USB 电缆直接连接计算机和本机。
	是否正确设定驱动器软件？	正确设定驱动器软件。（第 4 页）
曲库中未显示曲目。	是否已导入音乐文件？	正确导入音乐文件。 有关导入音乐文件的详情，请参阅 Serato DJ 软件说明书。
	是否选择了未包含任何曲目的 crate 或 subcrate？	选择一个包含任何曲目的 crate 或 subcrate，或将曲目添加到 crate 或 subcrate。
曲库中未显示 iTunes 曲目。	是否勾选 [SETUP] 菜单中 [Library+Display] 选项卡处的 [Show iTunes Library]？	检查 [Show iTunes Library]。 有关导入音乐文件的详情，请参阅 Serato DJ 软件说明书。
	是否选择了未包含任何曲目的 crate 或 subcrate？	选择一个包含任何曲目的 crate 或 subcrate，或将曲目添加到 crate 或 subcrate。
无法编辑曲库中的音乐文件（更改曲目名称等）。	是否启用 [SETUP] 菜单中 [Library+Display] 选项卡处的 [Protect Library]？	禁用 [Protect Library]。
无法录制。	录制等级是否太低？	调节 Serato DJ 软件中 [REC] 面板上的增益控制装置。
	完成录制后是否保存？	完成录制后进行保存。 有关录制的详细说明，请参阅 Serato DJ 软件说明书。
无声音或声音小。	[TRIM] 控制旋钮、声道渐变器、交叉渐变器、[LINE, PHONO, USB] 选择器开关（或 [CD, USB] 选择器开关）和 [MASTER LEVEL] 控制旋钮是否设定到正确位置？	将 [TRIM] 控制旋钮、声道渐变器、交叉渐变器、[LINE, PHONO, USB] 选择器开关（或 [CD, USB] 选择器开关）和 [MASTER LEVEL] 控制旋钮设定到正确位置。
	连接的有源扬声器等是否正确设定？	正确设定有源扬声器等上的外部输入选择、音量等。
	接线电缆是否正确连接？	正确连接接线电缆。
	端子和插头是否脏污？	进行连接之前，清洁端子和插头。
	是否正确设定驱动器软件？	正确设定驱动器软件。（第 4 页）
声音失真。	[MASTER LEVEL] 控制旋钮是否设置到正确位置？	调节 [MASTER LEVEL] 控制装置，使主电平指示灯的橙色指示灯在峰值电平时亮起。
	[TRIM] 控制旋钮是否设置到正确位置？	调节 [TRIM] 控制装置，使声道电平指示灯的橙色指示灯在峰值电平时亮起。
使用 DJ 软件时，播放声音被中断。	驱动器软件的延时值是否合适？	将驱动器软件的延时值设为合适的值。
		将 DJ 软件的延时值设为合适的值。

故障问题	检查	排除方法
无法输出麦克风声音。	[OFF、ON、TALK OVER] 选择器开关是否设置到正确位置？	将 [OFF、ON、TALK OVER] 选择器开关设置到正确位置。
无法输出外部设备的声音。	[LINE, PHONO, USB] 选择器开关(或 [CD, USB] 选择器开关)是否设置到正确位置？	将 [LINE, PHONO, USB] 选择器开关(或 [CD, USB] 选择器开关)设置到正确位置。
设定 ASIO 驱动器时,声音中断。	Serato DJ 运行时是否设定了 ASIO 驱动器？	启动 Serato DJ 之前设定 ASIO 驱动器。(第 32 页)
指示灯闪烁, 操作异常。	—	可以拔下电源线, 等待至少 1 分钟, 然后再插回电源线, 有时可恢复正常工作。如果症状依旧, 请拔下电源线请求维修。
Serato DJ 操作不稳定。	是否使用最新版本的软件？	可从网站下载 Serato DJ 的免费更新。使用最新版本。(第 4 页)
	是否同时使用除 Serato DJ 之外的软件？	退出其它应用程序以降低计算机上的负荷。如果操作继续不稳定, 尝试禁用无线网络或其它无线连接、防病毒软件、屏保、低功率模式等。(第 4 页)
	其它 USB 设备连接到计算机时。	从计算机断开其它 USB 设备。如果同时还有另一 USB 音频设备连接在计算机, 可能无法正常工作或识别。
	是否正在使用 USB 集线器？	无法使用 USB 集线器。使用随附的 USB 电缆直接连接计算机和本机。
	本机所连接 USB 端口出现故障。	如果计算机具有多个 USB 端口, 尝试将本机连接到不同的 USB 端口。
	是否将本机连接到电池供电的笔记本电脑？	从 AC 电源供电至笔记本电脑。 (根据笔记本电脑设定, 计算机在电池供电模式下运行时可能设定了低功率模式, 这将自动降低计算机本身的性能。)(第 4 页)
播放期间缓动盘照明灯不旋转。(磨盘时开启。) [TEMPO] 滑块在同步模式下切换卡座时不运行。 (TAKEOVER 指示器亮起。)	USB 缓冲区尺寸过小。	增加 USB 缓冲区尺寸。(第 32 页)
	实用程序模式中的设定是否错误？	在实用程序模式中, 确认本机未设置为作为通用 MIDI 控制器强制运行。
渐变器开始功能不运行。	设定了指示？	设定指示。(第 23 页)
	实用程序模式中的设定是否错误？	在实用程序模式中, 将渐变器开始设置设为“同步模式随渐变器一起启动”或“同步模式不随渐变器一起启动”。
未显示 BPM。	是否已分析曲目？	分析文件。
同步和自动循环功能不起作用。	离线播放机设置中是否选中 [Set Auto BPM] ？	重新分析 [Set Auto BPM] 已选中的曲目。 有关分析曲目的详细说明, 请参阅 Serato DJ 软件说明书。
BPM 已显示, 但未显示拍子网格。	离线播放机设置中是否选中 [Set Auto BPM] 和 [Set Beatgrid] ？	重新分析 [Set Auto BPM] 和 [Set Beatgrid] 已选中的曲目。 有关分析曲目的详细说明, 请参阅 Serato DJ 软件说明书。
分割器功能不起作用。		设置拍子网格。有关设定拍子网格的详细说明, 请参阅 Serato DJ 软件说明书。
跳动模式不起作用。		拍子网格可使用本机的 [GRID ADJUST] 和 [GRID SLIDE] 按钮进行设置。(第 12 页)

BPM 和拍子网格未正确显示。

是否在离线播放机设定中正确设定 BPM 分析范围?

拍子网格关闭。

更改 BPM 分析范围，然后重新分析曲目。如果问题依然存在，手动设定拍子网格和 BPM。

调节拍子网格。有关调节拍子网格的详细说明，请参阅 Serato DJ 软件说明书。

可使用本机的 [GRID ADJUST] 和 [GRID SLIDE] 按钮调节拍子网格。

在播放曲目时，按下 [SHIFT] 按钮的同时按节拍击打耳机 [CUE] 按钮（拍打功能）。可调节曲目的 BPM 和拍子网格。

使用轻触功能时，计算机屏幕上卡座部分的显示会切换成 **[Beatgrid Editor]** 显示。若要将卡座部分的显示切换回原先状态，请在计算机屏幕上单击 **[Edit Grid]**。

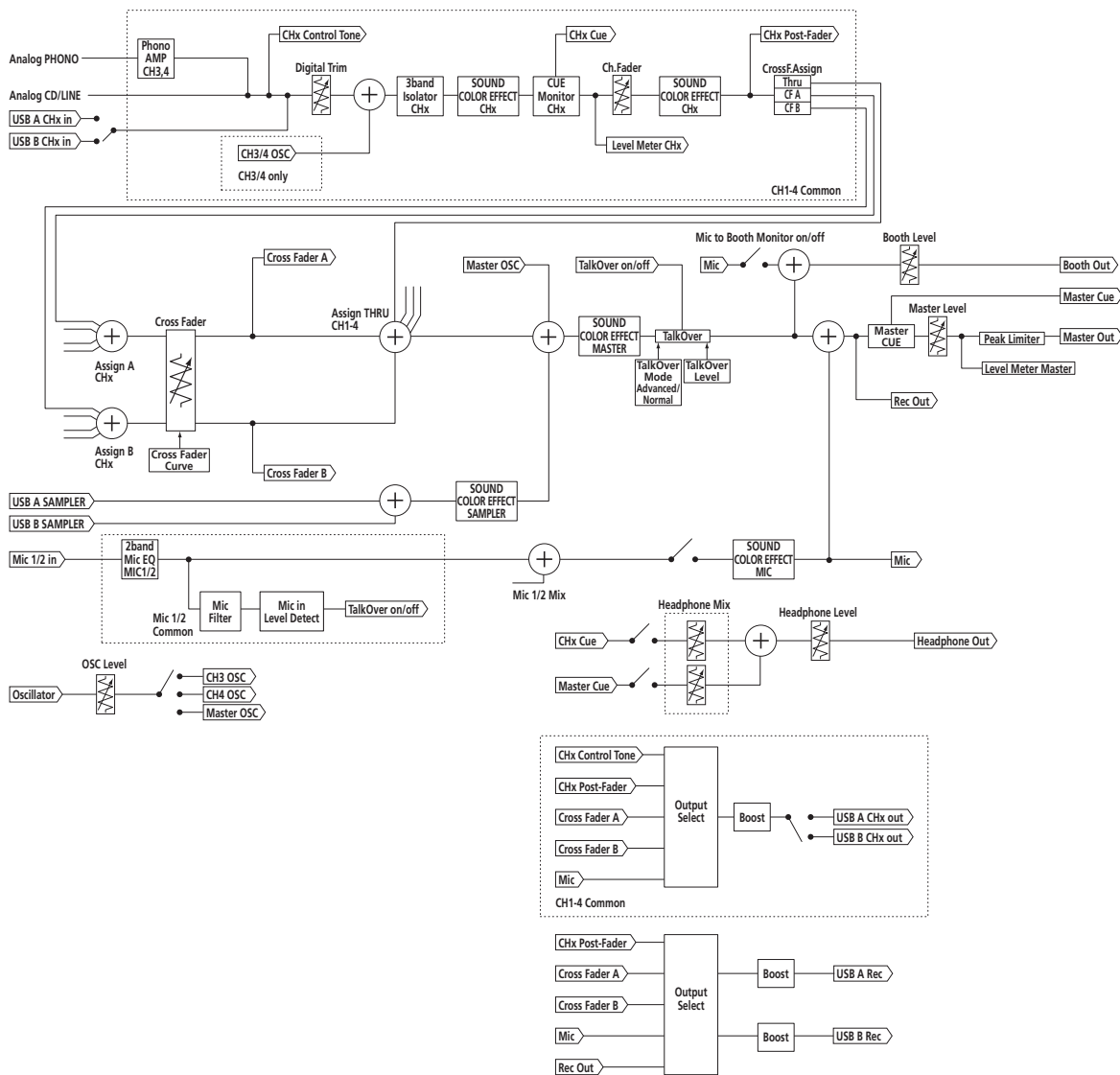
(第 13 页)

USB 连接指示灯闪烁。

是否正确设定驱动器软件?

正确设定驱动器软件。（第 4 页）

信号流



获取手册

使用说明书可能是 PDF 格式的文件。若要阅读 PDF 格式文件，必须安装 Adobe® Reader®。若无 Adobe Reader，请从 CD-ROM 菜单屏幕上的下载链接进行安装。

下载最新版本的使用说明书

- 1 将 CD-ROM 插入计算机光驱。
显示 CD-ROM 菜单。
插入 CD-ROM 时，若未出现 CD-ROM 菜单，执行以下操作。
 - 对于 Windows
在 [开始] 菜单中，从 [计算机 (或我的电脑)] 打开光驱，然后双击 [CD_menu.exe] 图标。
 - 对于 Mac OS X
在 Finder 中直接双击 [CD_menu.app] 图标。
- 2 显示 CD-ROM 菜单时，选择 [DDJ-SZ: 下载使用说明书 (PDF 文件)]，然后单击 [开始]。
- 3 显示“访问网站需要互联网环境。是否连接到互联网? ”。单击 [是]。
将启动网络浏览器并显示先锋 DJ 支持网站。
- 4 在先锋 DJ 支持网站上，单击“DDJ-SZ”下的“Manuals”。
- 5 在下载页面上单击所需语言。
使用说明书下载将开始。

下载 Serato DJ 软件手册

- 1 将 CD-ROM 插入计算机光驱。
显示 CD-ROM 菜单。
插入 CD-ROM 时，若未出现 CD-ROM 菜单，执行以下操作。
 - 对于 Windows
在 [开始] 菜单中，从 [计算机 (或我的电脑)] 打开光驱，然后双击 [CD_menu.exe] 图标。
 - 对于 Mac OS X
在 Finder 中直接双击 [CD_menu.app] 图标。
- 2 显示 CD-ROM 菜单时，选择 [Serato DJ: 下载软件手册 (PDF 文件)]，然后单击 [开始]。
- 3 显示“访问网站需要互联网环境。是否连接到互联网? ”。单击 [是]。
将启动网络浏览器并显示先锋 DJ 支持网站。
 - 如需关闭 CD-ROM 菜单，单击 [退出]。
- 4 单击先锋 DJ 支持网站的 [DDJ-SZ] 下的 [Software Info]。
- 5 单击 Serato DJ 下载页面的链接。
将显示 Serato DJ 下载页面。
- 6 登录到您的“Serato.com”用户帐户。
输入注册的电子邮件地址及密码以登录到“Serato.com”。
- 7 从下载页面右侧的“More Downloads”单击“Serato DJ x.x.x Manual”。
Serato DJ 软件手册开始下载。

用作其它 DJ 软件的控制器

本机也可按 MIDI 格式输出按钮和控制旋钮的操作数据。如果通过 USB 电缆连接安装了兼容 MIDI 格式的内置 DJ 软件的计算机，则可以在本机上使用该 DJ 软件。也可从 DDJ-SZ 输出计算机上正在播放的音乐文件的声音。
使用本机作为控制器操控 Serato DJ 之外的 DJ 软件时，请在实用程序模式 下将设定改为使用 Serato DJ 之外的 DJ 软件。同时在 DJ 软件内完成音频和 MIDI 相关设定。

- 有关详情，请参阅 DJ 软件的操作说明书。

关于 MIDI 信息

有关本机 MIDI 信息的详情，请参阅“List of MIDI Messages”。

- “List of MIDI Messages”可从如下网址获得：
<http://pioneerdj.com/support/>

关于本驱动软件

本驱动软件是用于从计算机输出音频信号的专用驱动程序。

- 首先请仔细阅读第 40 页上的软件最终用户许可协议。

工作环境

支持的操作系统		
Mac OS X 10.9 / 10.8 / 10.7 / 10.6		✓
Windows® 8/Windows® 8 专业版	32 位版本	✓
	64 位版本	✓
Windows® 7 家庭高级版 / 专业版 / 旗舰版	32 位版本	✓
	64 位版本	✓
Windows Vista® 家庭普通版 / 家庭高级版 / 商用版 / 旗舰版	32 位版本	✓
	64 位版本	✓

检查本驱动软件的最新信息

有关本机指定驱动软件的详细信息，请参阅以下先锋 DJ 支持网站。
<http://pioneerdj.com/support/>

❖ 软件最终用户许可协议

本软件最终用户许可协议（以下简称“协议”）的双方当事人分别为最终用户（包括安装程序的个人及其个人代表的任何法律实体）（以下简称“最终用户”）与日本先锋公司（以下简称“先锋公司”）。
按步骤启动或安装程序即意味着最终用户已接受本协议的所有条款。最终用户遵守本协议以下条款是被许可下载及 / 或使用程序的明确前提条件。本协议的生效和实施无需任何书面或电子批准。最终用户如不同意本协议的所有条款，则无权使用程序，并且必须停止安装该程序或将其从系统中卸载（如适用）。

1 定义

- 1 “文件”系指先锋公司为帮助安装和使用程序而提供的书面文件、说明书及帮助文档。
- 2 “程序”系指先锋公司依据本协议许可最终用户使用先锋软件的所有部分或任何一部分。

2 程序许可

- 1 普通使用许可。依据本协议中的限制性规定，先锋公司授予最终用户一般的、不可转让的、非独占的普通使用许可（无再许可权）：
 - a 在最终用户的计算机或移动设备中安装一份程序拷贝，依据本协议和有关文件的规定该程序仅用于个人使用目的（“授权使用”）；
 - b 使用支持授权使用的有关文件；以及
 - c 仅为备份目的制作一份程序拷贝，但须在程序拷贝上复制所有名称、商标、版权和权利限制声明。
- 2 限制。未经本协议明确许可，最终用户不得拷贝或使用程序或有关文件。最终用户不可转让、再许可、租借、租赁或出租上述程序，亦不可将程序用于第三方培训、商用时间分享或服务行业使用。最终用户不可自行或通过任何第三方对程序进行修改、反向工程、分解或反编译，除非经适用法律明确许可，并且已将拟进行的有关活动以书面形式通知先锋公司。
- 3 所有权。先锋公司或其许可人保留所有专利、版权、商标、商业秘密以及程序、文件和任何衍生作品所包含的其他知识产权涉及的一切权利、所有权和利益。除本协议中规定的普通使用许可外，最终用户不享有任何其他权利（包括明示的或隐含的）。
- 4 不提供支持。依据本协议规定，先锋公司没有义务对程序或文件的使用提供支持、维护、升级、修改或新版本。

3 免责声明

程序和文件是以“现状”形式提供，未做出任何陈述或保证。最终用户同意独自承担程序和使用文件的使用风险。在法律许可的最大限度内，先锋公司明确免除程序和使用文件的所有保证责任，无论是明示的、隐含的、法规的还是履行过程、交易过程或依贸易惯例所产生的保证，包括关于适销性、特定用途适当性、满意质量、准确性、所有权或未侵权的任何保证。

4 出口控制和法律法规合规

未经美国法律和当地法律授权，不得出口或转口。特别是，但没有限制，程序可能不许出口或转口（a）到任何美国禁止的国家或（b）美国财政部特别指定国民名单或美国商务部拒绝人员列表或实体列表上的任何人。使用本程序，表明您申明并保证您未在上述国家内或任何此类名单中。你还同意本程序不会用于任何美国法律禁止的活动，包括但不限于开发、设计、生产或制造核武器、导弹或生化武器。

5 违约赔偿和补偿

最终用户同意任何违反本协议限制性规定的行为均将对先锋公司造成无法挽回的损害，且金钱赔偿不足以弥补。除先锋公司有权获得赔偿和任何其它救济外，最终用户还同意先锋公司可通过寻求获得禁止令救济，并防止实际、可能或持续违反本协议行为的发生。

6 终止

如果最终用户违反本协议的任何规定，先锋公司可随时终止本协议。如果本协议被终止，最终用户应停止使用程序、将程序从最终用户计算机或移动设备中永久删除、销毁最终用户持有的所有程序和文件拷贝，并以书面形式向先锋公司确认已实施前述措施。本协议第 2.2、2.3、2.4、3、4、5、6 和 7 条在本协议终止后仍将继续有效。

7 一般条款

- 1 责任限制。依据任何责任理论，即使赔偿发生的可能性已被告知或可以预见，先锋公司或其下属机构在任何情形下均无需对本协议或其标的物的任何相关间接的、附随的、特殊的、相应或惩罚性赔偿承担责任，亦无需对损失的利润、收益、业务、存款、数据、使用或替代成本承担赔偿责任。在任何情形下，先锋公司的赔偿责任均不超过最终用户为使用程序向先锋公司或其下属机构支付的实际费用。双方同意，本协议的责任限制和风险分担在程序价格中有所体现，并构成双方交易的要素，否则先锋公司将不会提供软件程序或签订本协议。
- 2 本协议规定之保证责任的限制或排除并不影响或损害最终用户作为消费者所享有的法定权利，该限制或排除应在最终用户所在地管辖法律许可之范围内适用。
- 3 可分割性和弃权。如果本协议的任何条款被判定为违法、无效或无法履行，则该条款将在可能的范围内履行，或者在无法履行的情况下被视为从本协议中分离并删除。本协议的其余条款仍将继续保持完全效力。放弃追究任何一方过错或违反本协议规定的任何行为并不意味着放弃追究该方此后的任何过错或违约行为。
- 4 禁止转让。依据法律或其它规定，未经先锋公司事先书面同意，最终用户不得转让、出售、转移、授权或以其他方式处置本协议或其项下的任何权利或义务（无论是自愿还是非自愿）。最终用户实施的任何有意转让、转移或授权均归于无效。根据上述规定，本协议将约束双方当事人及其各自承继人和受让人的行为，并确保当事人及其各自承继人和受让人的利益不受损害。
- 5 完整协议。本协议构成双方当事人之间的完整协议，并优于以前或同期与本协议标的物有关的所有协议或陈述（无论是书面形式还是口头形式）。未经先锋公司事先明确书面同意，不得对本协议进行修改或修订。任何其它行为、文件、使用或惯例均不得视为是对本协议的修改或修订。
- 6 最终用户同意本协议受日本法律所管辖并据之解释。

关于商标和注册商标

- 先锋是日本先锋公司的注册商标。
- Microsoft、Windows 以及 Windows Vista 是微软公司在美国和（或）其他国家的注册商标或商标。
- Mac OS、iTunes 和 Finder 是 Apple Inc. 在美国和其他国家注册的商标。
- Intel 和 Intel Core 是 Intel Corporation 在美国和 / 或其他国家的商标。
- ASIO 是 Steinberg Media Technologies GmbH 的商标。
- Serato DJ、Scratch Live、ITCH 和 Serato DJ Intro 是 Serato 的注册商标。

此处提及的公司和产品名称是其各自所有者的商标。

本产品被许可用于非营利使用。 本产品并未被许可用于商业用途（用于营利使用），例如广播（地面、卫星、有线或其它类型的广播），互联网、内联网（公司网络）或其它类型网络上的音频流，或电子信息发布（在线数字音乐发布服务）。 如进行此类使用，需要获取相应许可。 有关详情, 请访问 <http://www.mp3licensing.com>。

版权注意事项

未经版权所有人同意，不得使用您根据个人喜好按照版权法进行的录制。

- 从 CD 等录制的音乐受各个国家的版权法和国际条约的保护。录制人员承担确保所录制音乐合法使用的全部责任。
- 当处理从互联网等下载的音乐时，由下载人员承担确保根据下载网站合同使用该音乐的全部责任。

— 本产品规格与设计若有变更，恕不另行通知。

© 2014 日本先锋公司。版权所有。

产品原产地：马来西亚制造

出版日期：2014 年 2 月 17 日

PIONEER CORPORATION

日本先锋公司

销售商：先锋电子（中国）投资有限公司

地址：中国上海市市北工业园区江场三路 126 号 4 层

<DRI1227-A>